

## SE DICE QUE LO DE LAS SANCIONES ES SOLO UNA FORMULA A pesar de cuanto se ha dicho Italia sigue llamando a nuevas quintas

### Asegura que dentro de muy poco contará con 3.500 aviones

#### Aboliendo la esclavitud

Roma, 19.—El comunicado oficial dice que hoy no hay nada nuevo que señalar en el frente. El general De Bono, ha publicado una proclama aboliendo la esclavitud en la zona sometida a los italianos.

#### Suavizando asperezas

Roma, 19.—En los centros autorizados de esta capital, se afirma que, después del cambio de impresiones entre Roma y Londres, se han suavizado las asperezas existentes entre los dos países.

#### En espera de la ofensiva

Addis Abeba 19.—El ejército abisinio que se está organizando con toda celeridad no exenta de cuidado en todos sus detalles, responderá en breve a la ofensiva italiana.

#### Informes de origen abisinio

Addis Abeba, 19.—Oficialmente se sabe que el número de etíopes sometidos con el ras Gugsu es de cincuenta y dos.

Los aviones italianos están utilizando estos días las ametralladoras.

El ras Seyun sigue haciéndose fuerte en el Tigré.

#### Informes italianos

Roma, 19.—El Gobierno estima que las razones que tiene Vinci para no querer salir de Addis Abeba, son que considera que aquella capital no debe quedar sin consuelo.

Es cosa decidida que se mantendrá en filas a las quintas de 1911, 13 y 14.

Los hombres en filas ascenderán en breve a 1.200.000.

Antes de Navidad tendrá Italia 3.500 aviones.

Un comunicado desmiente que Inglaterra tratara de aplicar las sanciones militares a Italia.

#### Por pura fórmula

Londres, 19.—Dícese que algunas naciones han aprobado las sanciones, comunicando de paso a Italia que lo hacen por pura fórmula.

#### Sobre la contestación de Francia

Londres, 19.—Es general en esta capital la creencia de que la contestación de Francia a las consultas de Inglaterra, será afirmativa.

#### Sigue el envío de tropas

Nápoles, 19.—Continúan embarcando tropas con destino a África oriental.

Esta noche serán llamados a filas los camisas negras de las quintas de 1903 a 1910.

#### Lo de las sanciones

Ginebra, 19.—Continúan llegando comunicaciones de diversos países que se suscriben a la aplicación de las sanciones.

El Comité de los 18 se ha reunido en sesión permanente para tratar de esta cuestión de las sanciones.

Se aprobó por unanimidad de clarar el boicot a los productos italianos, exceptuando solamente a aquellos artículos que se encuentran en ruta.

La comisión plenaria de las sanciones se reunirá el día 31 del corriente.

#### Detención de espías

Metz, 19.—Han sido detenidos ocho espías que hacían observaciones sospechosas alrededor de algunas fortificaciones.

#### Los vuelos de Pombo

Miami, 19.—Ha llegado esta mañana el aviador Pombo, que continuará su viaje hacia Nueva York.

#### Un terremoto

Habana, 19.—En Undiso se ha registrado un movimiento sísmico, que ha producido enormes daños materiales, resultando además un muerto y veinte heridos.

#### La defensa de las grandes ciudades

Londres, 19.—Una comisión de técnicos estudia la defensa de las grandes ciudades contra los bombardeos aéreos.

Se estudia la posibilidad de evacuar los barrios bajos.

También se estudia el medio de defender los muelles, almacenes de víveres, etc.

#### Uzcudun se entrena

París, 19.—El pugil Paulino Uzcudun se está estos días entrenando para enfrentarse con Joe Louis.

#### El gobierno alemán se apodera de los bancos

Berlín, 19.—En virtud de los nuevos decretos dictados por el Gobierno todos los bancos quedan desde hoy en manos del mismo.

#### El nuevo plan etíopico

Harrar, 19.—Los etíopes parece que tratan ahora de atraer a los italianos hacia el interior a fin de cortarles las comunicaciones.

#### Hamarriat, optimista

Marsella, 19.—Al embarcar en este puerto el señor Hamarriat, que se dirige a Abisinia, se ha mostrado muy optimista.

Entre otras cosas ha dicho que la defección del ras Gugsu ha servido para unir más íntimamente a los jefes locales.

#### Pedirán el dinero anticipado

Washington, 19.—Los exportadores de materias insisten en que negociaran con Italia, pero exigiendo el previo pago.

#### Comunicado oficial italiano

Roma, 19.—El ministerio de Prensa y Propaganda ha facilitado el siguiente comunicado número 22: «El general De Bono comunica que no hay novedad en los frentes de Eritrea y Somalia, salvo los reconocimientos de la aviación. Continúan las sumisiones de los jefes de las poblaciones, y de las comunidades religiosas».

En este breve comunicado se subraya esencialmente la sucesión de las sumisiones que atestiguan no la vileza y el miedo de las poblaciones y de las tropas sino su indiferencia por el despotismo etíopico. La sumisión del Tigré entero y la rebelión del Gogiam revelan el deseo que las poblaciones abisinias tienen de civilizarse. Por consiguiente, el actual estado de barbarie de Etiopía depende no de que los pueblos sometidos se muestren refractarios sino de la falta de voluntad y de la incapacidad absoluta del Gobierno de Addis Abeba para administrarlos y civilizarlos. La acción italiana aparece, por lo tanto, necesaria a la civilización. Que Ginebra tome nota y aprenda.

#### Se desmienten unas supuestas discrepancias

Roma, 19.—Algunos extranjeros publican una noticia de Addis Abeba que manifiesta que han surgido ciertas discrepancias entre el general De Bono y al jefe del Gobierno italiano, y que el rey de Italia trataría de mediar

entre ambas personalidades. Es inútil decir que tal noticia es absolutamente falsa e infundada, como otras muchas que se difunden, y que resulta ridícula.

#### La fortificación de la costa adriática

Tirana, 19.—El Gabinete de Prensa de Albania desmiente categóricamente la noticia publicada por los periódicos extranjeros según la cual, se había concluido un acuerdo entre Italia y Albania para fortificar la costa adriática, decidiendo la movilización de 17 reemplazos.

Se trata solo del llamamiento a filas de tres batallones de reservistas.

#### El Consejo Federal suizo contra las sanciones

Berna, 19.—El Consejo Federal continuo la discusión acerca de la aplicación de sanciones a Italia, aprobando las declaraciones hechas por el delegado de la Confederación Helvética sobre la imposibilidad, por parte de Suiza, de adherirse a la propuesta británica relativa a la prohibición de importaciones italianas.

#### Lo prensa francesa en la cuestión de las sanciones

París, 19.—El periódico «Journal», comentando el discurso de Chamberlain, hace observar el espíritu particularmente grave que ha inducido al orador a amenazar a Francia.

El senador Berenger escribe que el Pacto de la Sociedad de Naciones no se ha establecido para suprimir las soberanías nacionales ni para oponer las naciones unas contra otras para organizarlas dentro de una asociación conciliadora.

#### Los italianos dicen que no han bombardeado a Damot ni hecho uso de gases asfixiantes

Roma, 19.—Algún periódico extranjero ha publicado la noticia de fuente abisinia que aparatos de bombardeo italianos habían destruido la ciudad de Damot con las siete mezquitas allí existentes.

Los mismos periódicos añaden que los bombardeos aéreos habían causado víctimas entre la población civil y que los italianos habían hecho uso de gases deletéreos.

Estas noticias tendenciosas han sido rotundamente desmentidas por el Gobierno italiano.

#### Italia da seguridades respecto al bombardeo de ciertas ciudades

Roma, 19.—Los representantes de algunas potencias extranjeras que tienen sus domicilios e intereses en Addis Abeba y Diredauna, se han dirigido al Gobierno italiano expresando el deseo de que aquellas ciudades no experimenten bombardeos aéreos. El Gobierno italiano ha asegurado que ya se habían dado instrucciones a este respecto.

#### Una discusión en el Subcomité ginebrino

Ginebra, 19.—La discusión de ayer en el Subcomité de ayuda mútua ha tenido carácter violento. El señor Titulesco ha pedido que Inglaterra adquiera el petróleo de Rumania en vez de los Estados Unidos, como está haciendo. El señor Eden ha contestado que las cuestiones de compensaciones se examinarán ulteriormente y caso por caso. Se ha acordado el nombramiento de otro comité encargado de ordenar las confusas ideas manifestadas en la discusión.

#### Las sanciones y el comercio de Egipto

Cairo, 19.—Los ambientes comerciales egipcios consideran que las sanciones económicas perjudicarán a Egipto, cuya balanza comercial con Italia es favorable y porque Italia es el tercer cliente de Egipto.

#### Invitando a la sumisión

Roma, 19.—El General Di Bono, ha hecho que se coloquen pasquines en el territorio ocupado, invitando a las autoridades de El Tigré, y El Ogaden a someterse a los italianos.

Anuncia en cambio, la supresión de todos los tributos.

#### Campo de la Sociedad Hípica de Tetuán

El domingo día 20 de Octubre de 1935.

A LAS 3,45 HORAS

El mas sensacional partido del Campeonato Marroquí

#### ATHLETIC CLUB

Y

#### ESPANOL F.C.

Todos los buenos aficionados deben acudir a ver a los eternos rivales y a presenciar la más emocionante jornada futbolística. Los señores socios del Español, tienen asignada la tribuna número 3, rogando la Directiva vayan todos a dicha localidad.

ANTONIO BALLESTEROS LEDO

MEDICO

Jefe de la Clínica de Enfermedades de los niños del Hospital de la Cruz Roja

RAYOS ULTRAVIOLETAS :: CORRIENTES ELÉCTRICAS  
LIBERTAD, 17. PRAL.

ALTOS DEL BANCO HISPANO AMERICANO Y DE LA CENTRAL TELEFÓNICA.

OPTICA Y FARMACIA  
TRUJILLO

Se admiten toda clase de recetas de señores oculistas  
LIBERTAD, 26 (JUNTO AL BAR HISPANIA)

Se admiten encargos en Tetuán, en la Farmacia Llorens

Sanatorio Quirúrgico

SOBERANÍA NACIONAL, 5

Teléfono, 5-1-9

Cirugía general - Traumatología y Fisioterapia  
DON ENRIQUE OSTALE

Oftalmología

Don Arcadio García de Castro  
Partos y Ginecología

DON JUAN GONZALEZ

Radioterapia - Radium

(Tratamiento físico de tiños, tumores, cánceres)

Consulta de 12 a 1 y de 4 a 5



## Compañía Trasmediterránea

MADRID BARCELONA  
 Paseo de la Castellana, 14. Vía Layetana, número 2.  
 Servicios regulares comerciales y correos entre la Península, Baleares, Norte de África, Canarias y Guinea española.

### Tánger-Algeciras-Tánger

Salidas de Tánger, todos los días a las 8,30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía, dos horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10.—De Algeciras a Tánger: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10 pesetas.

### Ceuta-Algeciras-Ceuta

Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 10,30 y 18,30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 7 y a las 15 horas. Duración de la travesía: 1,15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª, 21'10 pesetas; 2.ª, 16,00; 3.ª, 10'50. De Algeciras a Ceuta, 1.ª, 22'10 pesetas; 2.ª, 16'50 pesetas; 3.ª, 10'75.

Nueva tarifa para automóviles de turismo, siempre y cuando el propietario viaje en el mismo

	IDA		IDA Y VUELTA	
	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa
Automóviles hasta 1.000 kilos de peso	75,00	85,00	155,00	155,00
Idem de 1.001 a 1.500 kilos de peso	85,00	95,00	145,00	165,00
Idem de 1.501 a más	115,00	195,00	295,00	215,00

Precios especiales para los propietarios de automóviles que sean socios de Clubs Automovilistas, tomando IDA Y VUELTA

	120,00	140,00
	130,00	150,00
	170,00	197,00

Nota.—En estos precios está incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.

Otra.—Los señores pasajeros que efectúen la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuatro pasajes, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes y pasajes:

Compañía Trasmediterránea Muelle de la República. Estación Marítima. Teléfono, 637 y 652.—CEUTA.

## PAVIMENTOS ASFALTICOS S. A.

Carreteras-Asfaltados-Trabajos hidráulicos y construcción en general

MARCA **Hormigón Petrasfalto** REGISTRADA

Recubrimientos asfálticos impermeables garantizado para azoteas y cubiertas de edificios

CASA CENTRAL Paseo de la Castellana, 7 MADRID Apartado 668  
 Delegación en Marruecos Zoco del Trigo TETUAN Apartado 82

## Línea Pinillos

Servicio fijo semanal por los buques a motor «Darro», «Turia», «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, admitiendo carga a flete corrido para Tánger y Larache.—Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Fletes muy reducido para automóviles de turismo

Para detalles, fletes y pasajes, informarán: **Viuda de Samuel Salama** FERMIN GALAN, 20. CEUTA TELEFONO, 103

## Casimiro Massoní

CONTRATISTA DE OBRAS

García Hernández, 26. Tlf. 576. CEUTA

## RAMON WEIL Y HERMANO

DEPOSITARIOS DE LA **CERVEZA DAMM**  
 Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas. - Aguas Carbónicas y Jarabes.

VERMOHUT MARTINI & ROSSI

Teléfono número 280

Sucursal en Ceuta Casa Central: Melilla

## Cerámica de los Castillejos, S. A.

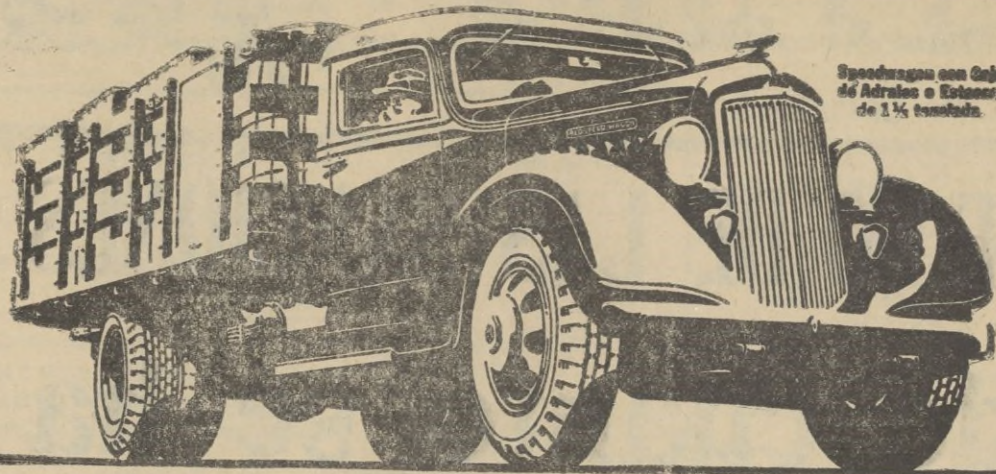
REPRESENTACION DE CEUTA

Ladrillos huecos y macizos. - Servicio directo a plé de obra

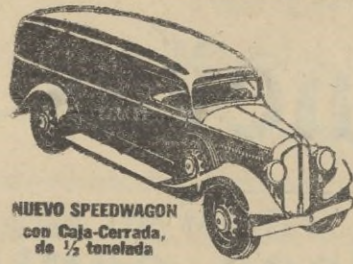
Depósito: Plaza de África, 12 - bajos. - Telefono 403

Los mejores impresos en "OLIMPIA"

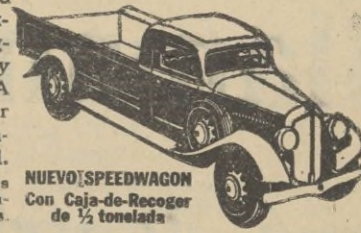
## 2 NUEVOS GRANDES CAMIONES POR LA REO



Speedwagon con Caja de Admisión o Estano, de 1 1/2 toneladas.



NUEVO SPEEDWAGON con Caja-Cerrada, de 1/2 tonelada



NUEVO SPEEDWAGON con Caja-de-Recoger, de 1/2 tonelada

Estilo perfilado—fuerza para gran velocidad y gran tiro—hechos y equilibrados para extraordinaria duración—estos nuevos y magníficos Speedwagons representan, en todo y por todo, los modelos de MAYOR VALIA INTRINSECA que la Reo ha podido producir durante 30 años de experiencia en la fabricación de vehículos de indiscutible superioridad.

Los Speedwagons Reo se suministran en capacidades de media tonelada y hasta de 4 a 6 toneladas, incluyendo los tipos de Tractor-Remolque y de Omnibus.

ICAMIONES DE MUCHA MÁS VALIA POR POCO MÁS QUE LOS DEL PRECIO MÁS BAJO!

Representantes exclusivos para todo Marruecos español, Ceuta Melilla y Tánger

## Ayuso, Sánchez y randa C.

(Sociedad Limitada)

SOBERANIA NACIONAL, 31

## Vicente García Arrazola

Agente de Aduanas Colegiado, Con-  
 : - : signatario, Agente Comercial : - :

Agente de Aduanas del Protectorado

CEUTA, Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548 Apartado 29. CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

## Administración de Loterías Número 2

CAMOENS, 7

LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA

Dará el premio mayor del próximo sorteo.

## Ferrocarril de Ceuta-Tetuán

Horario de trenes que rige desde 1.º de Mayo de 1932

TRENES ASCENDENTES			
ESTACIONES	M. 32	M. 34	C. 2
Ceuta	Salida		16'50
Ceuta-Puerto	Llegada		16'54
	Salida	8'25	12'00
Miramar	Llegada	8'32	12'07
	Salida	8'33	12'08
Castillejos	Llegada	8'43	12'18
	Salida	8'44	12'19
Dar-Riffien	Llegada	8'49	12'24
	Salida	8'51	12'25
Negro	Llegada	9'01	12'34
	Salida	9'03	12'35
Rincón	Llegada	9'23	12'54
	Salida	9'24	12'55
Malalien	Llegada	9'43	13'14
	Salida	9'44	13'15
Tetuán	Llegada	10'01	13'32

TRENES DESCENDENTES			
ESTACIONES	C. 1	M. 31	M. 34
Tetuán	Salida	8'10	12'20
	Llegada	8'24	12'34
Malalien	Salida	8'25	12'35
	Llegada	8'43	12'53
Rincón	Salida	8'44	12'54
	Llegada	9'03	13'14
Negro	Salida	9'04	13'15
	Llegada	9'13	13'25
Dar Riffien	Salida	9'14	13'26
	Llegada	9'18	13'31
Castillejos	Salida	9'19	13'32
	Llegada	9'27	13'42
Miramar	Salida	9'28	13'43
	Llegada	9'32	13'49
Ceuta	Salida	9'33	13'49
Ceuta-Puerto	Llegada	9'37	

¿Quereis tomar un café exquisito?

Compradle a

## Constantino Cosio

Avenida Villanueva, 2

## Dr. D. Máximo Martínez Zaldivar

ESPECIALISTA DIPLOMADO. CIRUJANO MILITAR

Enfermedades de la mujer. - Partos. - Vías urinarias

SIFILIS. VENEREO. CIRUGIA GENERAL

BLASCO IBAÑEZ NÚM. 6. BAJO DERECHA

CEUTA

DE TRES A SEIS. : - : TODOS LOS DIAS

EXCEPTO LOS FESTIVOS.

TELEFONO. 2-9-1

## AVISO

El Monopolio de Tabacos recomienda a los fumadores que rechacen los cigarrillos liados con picaduras ordinarias de procedencia dudosa presentados en cajetillas de origen anónimo y que expendan ciertos desaprensivos intermediarios a los mismos precios a que se venden los buenos en el mercado.

La mejor garantía para el fumador de la autenticidad de los productos es que estos, vayan revestidos del precinto Monopolio de Tabacos.

## CAFE-BAR VICENTINO

PASTELERIA Y REPOSTERIA. RESTORAN

Libertad, 5 Teléfono 4-9 Ceuta

## ACADEMIA CERVANTES

Plaza Ruiz, núm. 4.

Queda abierta la matrícula en este Centro para el curso de 1935-1936.—Bachillerato, ingreso en la Normal de Maestros; Universidad, carreras especiales, oposiciones, escuela primaria de niños, idem de niñas, adultos, francés, inglés árabe, etc., etc.—Horas de matrícula de 11 a 13 y de 16 a 18.

Señoras...

OABALLEROS

En la SASTRERIA

## ABUELO

se acaban de recibir los nuevos géneros para invierno

No encargar vuestros trajes, sin visitar antes la SASTRERIA

Abuelo

## DROGUERIA

## ROMERO

EXTENSO SURTIDO

Libertad, 7 Teléfono, 41

## LIBRERIA

E. Menacho

Prensa extranjera. Biblioteca Circulante  
 Figurines.  
 Libros de texto.  
 Encargos rápidos.

Camoens, 14. - Telf. 365



## Finanzas nacionales

## La ley de Restricciones en marcha

En la historia de la Hacienda española se ha producido—dicho sea sin forzar la hipérbole—un acontecimiento extraordinario. Imagine el efecto que un buen día nos causara el mendigo que cotidianamente hallamos en nuestro camino, lleno de lacras y comido de parásitos, pero estático, indiferente, bien avenido con unos y otros, arrastrando a medias una existencia miserable, en comandita con los microbios y los insectos, si, de repente nos lo tropezáramos limpio, lavado y curado de pupas y lacras. La sorpresa, la alegre sorpresa de verle redimido de sus estigmas mendicantes haría brotar la duda en nuestro espíritu: ¿Será verdad?

El presupuesto español ha venido arrastrando la precaria existencia de un mendigo acosado por todas las legiones de bacterias y de insectos. Llagas y supuraciones de déficit y ronchas de desasosiego que levantaban el crecimiento de las deudas por un lado, parejo con el crecimiento de gastos por otro. Recordamos que en una conferencia dada hace algún tiempo por el actual Presidente del Consejo y Ministro de Hacienda, el señor Chapaprieta aguzó los dardos de la ironía crítica en una frase definitiva: «Todo mi interés, toda mi voluntad y mi deseo serían en la actualidad averiguar como pueden gastarse los 5.000 millones a que asciende el presupuesto, porque, la verdad, me parece un imposible matemático».

Cierto. Hay algo que escapa a la capacidad de comprensión y a la benevolencia de apreciación, si se comparan los gastos presupuestarios actuales con los que hace una docena de años nada más. Ni el ritmo de encarecimiento de la vida ni el de los índices de precios tiene ya nada que ver con la monstruosa floración presupuestaria. El pulpo de los gastos públicos ha multiplicado sus tentáculos de tal suerte, que no hay economía pública, por fuerte y vigorosa que sea que resista la mortal adherencia de tantas y tan despiadadas succiones.

Se ha abierto un paréntesis en la Historia de la Hacienda española con la ley de restricciones, y el mendigo estático, bien avenido con sus pústulas y sus parásitos, ha aparecido un buen día lavado y aseado, dispuesto a seguir viviendo, ahora de verdad en vez de continuar muriendo un poco más cada día que pasaba. Ya es esto mucho en un país cuya indolencia es tal que parece hecha a la medida de él la fórmula del «laissez faire, laissez passer».

Pero es que aunque no tuviera la ley de restricciones más valor que el moral ni más eficacia que la de marcar un camino a seguir, ya valdría la pena de haberla promulgado. Era algo inconcreto en la conciencia colectiva, y su artífice tenía que recoger a su favor todas las asistencias ciudadanas, porque halló un hecho también extraordinario e insólito en la historia política de España: jamás un ministro de Hacienda ha tenido a su lado la fuerte corriente de opinión de todos los matices que asisten al señor Chapaprieta como ministro de Hacienda. Hasta tal punto, que si, en la última crisis los azares de la política y los vaivenes de la opinión ponían en el tapete de juego carteras y gestiones ministeriales, la cartera y la gestión de Hacienda quedaban sistemáticamente eliminadas, porque por encima de todos los albures de la política habían incrustada en la conciencia colectiva una idea nacional que no era posible escamotear: la de seguir y rematar la obra de saneamiento financiero emprendida. Era demasiada cara la ilusión de llegar por fin a este reajuste con la voluntad firme y con conocimiento pleno de la labor a desarrollar para renunciar a ella al revuelo de una crisis.

Desde este punto de vista hay que rendir un tributo de justicia a quien, recogiendo este anhelo dormido o quizá abandonado por irrealizable—¡tantos desengaños se

ha llevado el país después de tantas promesas de redención económica—buscó la persona para el cargo y no el cargo para la persona. El señor Lerroux hizo posible esta etapa financiera al colocar en Hacienda al señor Chapaprieta, considerado como uno de los más expertos especialistas en materia presupuestaria. A la gran experiencia y al gran patriotismo del viejo líder no se podía ocultar la urgencia del remedio y la farmacia donde se encontraba. Y por una vez las posibles exigencias de partido y las posibles y más que probables apatencias de cargos públicos de todos los partidos hubieron de rendirse ante la especie de «noli me tangere» que el señor Lerroux, con su sagacidad y su visión profunda de los problemas, estableció para la cartera de Hacienda. Si el triunfo es exponente del acierto, puede ciertamente envanecerse de este el jefe del partido radical.

La ley de restricciones está en marcha. En su aspecto moral, en el político y en el económico. En el primero porque vale y se estima a

## CLUB GEEMM

Ha quedado constituido y debidamente legalizado el Club denominado GEEMM (Grupo Excursionista Entusiasta Naturista Marroquí) el cual se propone organizar grandes excursiones por España y Extranjero y muy especialmente a las altas montañas.

Actualmente tiene en proyecto una excursión para el próximo verano al Pirineo Aragonés, con objeto de visitar los maravillosos valles de Ordesa y de Tena.

Nadie mejor que el ilustre geólogo oscense Lucas Mallada, ha trazado con el estilo sobrio que le es peculiar, las características de estos valles «Si para hacer a un tiempo pintoresca y amena una comarca es preciso ver en ella armonizados praderas y campos de labor, numerosos pueblos y caseríos medios ocultos entre el ramaje, bosques frondosos, intermedios riachuelos y cascadas afluentes en todas direcciones al río principal, de corriente sinuosa y embravecida a través de los peñascos que él mismo arrastró y se oponen a su paso no interrumpido; si han de dar grandiosidad y sublime aspecto al país, picos y sierras variados en sus formas y colores, reflejándose con claros matices y encrespadas siluetas o apareciendo sombríos, ora pelados, ora con peñas al descubierto ora vestidos con árboles y arbustos, ora tapizados de verde hierbecilla; si han de animar el paisaje caminos y sendas en todas direcciones sin interrupción frecuentados por aldeanos y viajeros, seguramente pocos sitios hay tan deliciosos como estos.

Otro de los encantos que estos valles encierran son las altas montañas. Difícilmente podrán encontrarse dos puntos tan estratégicamente situados como lo están Sallent y Panticosa para gozar del placer de las montañas.

Sallent es lugar de partida inevitable para escalar las primeras altas cumbres del macizo central de los Pirineos. Siguiendo las gargantas del Aguas—Limpias, a través del paso del Oso, del Circo de Arriel y del glaciar de la Frondella se alcanza la cumbre del Balaitús (3.148,00 mts.)

De él escribe Pierre Soubiron, el conocido alpinista: «El Balaitús es y será siempre el más atrayente, el más grandioso y el más leal de nuestras cumbres pirenaicas».

De Sallent parte también el magnífico camino de herradura que a través de la Forqueta nos lleva al refugio de Piedrafita. Construido por la S. E. A. en el centro del impresionante circo de su nombre al lado de los grandes lagos, Darre Espumoso, Campo Plano y de las Ranas, que permite saborear a placer el espectáculo que desde él se divisa. Además es lugar adecuado para el descanso de aquellos alpi-

veces más que el ahorro de unos millones una ejemplaridad y una sanción moral para las relajaciones administrativas, que, si no constituyen regla, dicho sea en honor de la administración pública, si las había con carácter de irritante excepción.

Pequeñas economías en apariencia—el «jus abutendi» de los automóviles oficiales y emolumentos que rebasan incluso el haber de un ministro—son sin embargo un coeficiente valioso de justicia distributiva. El presupuesto no se salvará precisamente por la poda de estos gastos, pero se salvará su estructura moral, su valor ético. Y se salvará también por la constante inspección del gasto, una de las más afortunadas facetas de la ley de restricciones, porque no será posible ya que subvenciones y partidas, consignadas en el gran festín de los presupuestos, al socaire de una influencia, deje de emplearse precisamente en la finalidad y con las condiciones para que fueron votadas.

El problema económico de nuestra Hacienda—recordemos otra vez la frase del señor Chapaprieta—no es tanto de saber qué se gasta sino de vigilar cómo se gasta.

Antonio DE MIGUEL.

nistas que pretenden escalar el Balaitús por su lado más accesible (Brecha de Latour) Gran Fachista (3.006 mts.) Frondella las sugestivas puntas de cristal, etc... Este refugio es el eslabón necesario que une los dos de Arrsmoult y Wallón.

Los picos del infierno (3.073 y 3.801 mts.) los Algas (3.035 y 3.43), el Arollas (3.060 mts.) y el Carmo Negro se recorren con facilidad desde el camino de Sallent a Panticosa por el crello de Pondiellos.

Los lagos de Brachimaña, Bramatueco y Brazato coronan el anfiteatro de Panticosa que por el cuello de Marcadau comunican con el valle del mismo nombre. En resumen, para el alpinista no puede darse en menor extensión un mayor cúmulo de alicientes. Las sinuosidades del plegamiento al convertir la montaña en lugar de encantamiento hacen que difícilmente se olviden las emociones de la casi inaccesibles crestas del Diabolo, los peligros de la gran Diagonal, las rocas desprendidas de la Frondella, los majestuosos heleros de los picos del infierno, en suma, todo el conjunto que se domina desde Sallent y Panticosa».

Al mismo tiempo con esta excursión tendremos ocasión de visitar las principales capitales de España tales como: Madrid, Barcelona, Zaragoza, Valencia, Alicante, Sevilla, Granada y otras muchas que por sus diversos atractivos colmarán el entusiasmo de todos sus partidarios.

## CARTA ABIERTA

Señor director del diario de Ceuta EL FARO.

Muy señor mío: Habiendo leído en el diario de su digna dirección de fecha 17 del corriente, en la parte que describe las visitas recibidas por el señor Delegado del Gobierno en esta localidad, que, entre otras, se encontraba una comisión en nombre del Sindicato Unico para representar sus respetos en nombre del mismo. El que suscribe, como componente de la mencionada comisión, entendiéndose se trata de un error de información, le encarece que, en honor a la verdad, rectifique en las mismas columnas de su expresado diario en el que haga constar que esta comisión sólo le había sido encomendada por la Federación Local de Sindicatos Unicos de esta localidad, el recabar del señor Delegado del Gobierno la previa autorización para la celebración de un mitin de propaganda, el cual habrá usted visto anunciado, como así mismo la libre entrada por la frontera de los oradores de la Península que van a tomar parte en él y a lo que sólo y exclusivamente se limitó esta comisión.

## Y sin más de momento, en espera de ser atendido a lo que creo justa y razonada petición, le saluda afectuosamente.—Por la comisión aludida, A. Postigo.

N. de la R.—Hemos de manifestar a los comisionados del Sindicato Unico que las visitas recibidas por el Delegado las facilita el secretario particular, el cual, a nosotros y a nuestros compañeros, nos manifestó que la visita que ellos hicieron era para presentar sus respetos.

Como nosotros no tenemos por qué dudar de lo que a este respecto se nos diga en la secretaría particular no es nuestro el error, si lo hubiera, sino del señor Antiñolo.

## Corporación municipal

Cuando los periodistas giraban su visita diaria al Ayuntamiento, el secretario particular del alcalde, don Diego de la Rubia, les informó que el titular se había ausentado de su despacho y le había manifestado que carecía de noticias que pudieran tener interés informativo, pero que no obstante si los periodistas querían preguntarle algo, les recibiría más tarde.

## Divulgación científica

## La alimentación infantil

A partir de hoy, EL FARO DE CEUTA cuenta con una valiosa colaboración: la del doctor don M. Justo y Gutiérrez.

Nada hemos de decir del señor Justo en lo que a su profesión se refiere puesto que es suficientemente conocida su valía.

Por lo que respecta a su pluma basta leer este artículo para darse cuenta de su corrección y amenidad.

Además, y esto es lo más interesante, el doctor don M. Justo y Gutiérrez no es un avaro de su ciencia y sus conocimientos, que han de reportar indudables beneficios a niños y enfermos, irán apareciendo con regularidad en nuestras columnas.

Al saludar a nuestro culto colaborador, EL FARO se siente muy honrado y satisfecho de poder ofrecer a sus lectores unos artículos científicos, dentro de un impecable estilo periodístico.

No está en mi ánimo dar lecciones—ex cátedra—guíame simplemente en estos artículos, el afán de dar a conocer, siquiera «a grosso modo» aquellas cuestiones, que puedan ser de utilidad y enseñanza a las personas, no preparadas científicamente. Además para los médicos, constituye una obligación, el así hacerlo.

Sociológicamente, la importancia de los pueblos, dice J. Bertillon, está en relación, no solo con el desarrollo de sus fuentes de riqueza, sino también en su cifra de población, y por ende la hegemonía, que estos pueden tener en el concierto mundial, depende del factor constituido por el número de los que nacen y mueren.

A tenor de esto, cabe decir, que en España, pese a su natalidad elevada, dada la excesiva mortalidad infantil, el crecimiento de nuestra población es parsimonioso porque mueren mayor número de niños, de los que lógica y naturalmente, debieran morir. En el año 1927, sucumbieron 45.000 niños, por gastroenteritis y diarreas diversas.

¿Cuáles son las causas de esta pavorosa cifra?

Entre otras, figuran, las debidas a una alimentación defectuosa en calidad y cantidad, prescindiendo, claro está, de las transgresiones de naturaleza verdaderamente criminal, como cuando se da a los lactantes chocolate.

Diariamente en la práctica hospitalaria, observamos el peligro que para la salud y vida del niño, representa el darle una leche extraña a la de su madre: la leche materna, es sin discusión el único alimento conveniente al niño durante los primeros meses de la vida «las mamás de cada especie animal dan una leche adaptable al funcionamiento y potencial del tubo digestivo de sus hijuelos» (Marfan).

La madre no debe renunciar nunca a criar a sus hijos, lazo indisoluble del matrimonio (L'Education de Rousseau) desgraciadamente, muchas mujeres se encuentran en la imposibilidad de amamantar a sus hijos y en estas condiciones es necesario confiarlos a mujeres mercenarias, improvisadas madres de

hijos ajenos, o recurrir a la lactancia artificial.

El niño alimentado con el pecho de su madre, no exige más cuidados, que una rigurosa reglamentación y según la edad, en el número de tetadas.

Durante los dos primeros meses,

## La Sala de la Audiencia de Cádiz

En el salón de sesiones del Ayuntamiento se han celebrado los juicios anunciados para hoy.

En primer lugar compareció el procesado Antonio Zaya Araque al que se le acusaba de un delito de allanamiento de morada.

Los hechos son los siguientes: El procesado había sostenido relaciones con la denunciante Asunción García Rubio, pero éstas relaciones se habían suspendido hacía ya diez meses. Pero un día en que se hallaba un poco embriagado apareció en casa de la denunciante con el propósito de penetrar en su domicilio. Según los datos que arroja el sumario, éste, intentó penetrar en el domicilio de la interfecta a viva fuerza, puesto recurrió a violentar la puerta. La denunciante después de los hechos de referencia y una vez que hubo salido Antonio, notó la falta de veinte pesetas, que no sabe si fué el Antonio quien se las sustrajo. La defensa a cargo del abogado de ésta señor Vicente, hace una pregunta en el sentido de saber si las relaciones de ambos fueron íntimas, la que contesta la interfecta, negándolo y diciendo que únicamente existían relaciones como novios sin haber llegado nunca a la intimidad.

A requerimientos del señor Fiscal, Asunción dice que en ocasión de encontrarse enferma y habiendo visto que su antiguo novio venía borracho, salió de su casa y vió como el Antonio daba unas patadas a la puerta y penetraba en ella; dice también que no volvió por su casa hasta el día siguiente y que al entrar, notó la falta de las veinte pesetas a que hace referencia, sin precisar, si fué su antiguo novio quien se las llevara.

La defensa vuelve a intervenir y ante las declaraciones de la festigo aboga por la absolución de su patrocinado, puesto que ninguna de las declaraciones comprueba que el Antonio violentó la puerta con el ánimo de llevarse nada, sino debido a su estado de embriaguez y a la confianza de sus tiempos de relaciones. Además y según la inspección ocular llevada a efecto en la vivienda de Asunción, la puerta de referencia no presentaba ninguna prueba de seguridad, puesto que ni tenía cerradura y sencillamente con un ligero empujón se abría. El hecho por lo tanto de la embriaguez y el de la confianza habida por sus relaciones anteriores, eximen al procesado del delito de que se le acusa. La causa quedó vista para sentencia.

La defensa vuelve a intervenir y ante las declaraciones de la festigo aboga por la absolución de su patrocinado, puesto que ninguna de las declaraciones comprueba que el Antonio violentó la puerta con el ánimo de llevarse nada, sino debido a su estado de embriaguez y a la confianza de sus tiempos de relaciones. Además y según la inspección ocular llevada a efecto en la vivienda de Asunción, la puerta de referencia no presentaba ninguna prueba de seguridad, puesto que ni tenía cerradura y sencillamente con un ligero empujón se abría. El hecho por lo tanto de la embriaguez y el de la confianza habida por sus relaciones anteriores, eximen al procesado del delito de que se le acusa. La causa quedó vista para sentencia.

Seguidamente comparece Juan Pérez Ramos al que se le acusa del hurto de unos útiles de pesca, a José Espinosa.

La relación de los hechos es, que hallándose el acusado como patrón de una barca de pesca propiedad, del denunciante; al cabo del tiempo, notó la falta de los útiles a que se hace referencia en el sumario.

El defensor señor Ochoa en un brillante informe explica como se procede en esta clase de barcos en donde los mismos dueños las más de las veces figuran como un marinero más estando la embarcación a las órdenes directas del patrón y solamente por el hecho anotado, no puede precisarse si la acusación es objeto de una venganza o ha sido que los indicados útiles se han perdido sin que por esa causa tenga intervención alguna el procesado. Por lo dicho, la defensa modifica sus conclusiones y solicita que la pena que se le imponga a su patrocinado sea de dos meses y un día de arresto mayor. Quedando la causa vista para sentencia.

(Continúa en la página siguiente)

no debe pasar de ocho tetadas al día, es decir, cada dos horas debe dársele de mamar durante ocho minutos, alternando ambos pechos de noche una sola vez.

Del segundo al octavo mes, se disminuye paulatinamente, el número de tetadas, hasta seis al día, al mismo tiempo que se alarga a diez minutos la tetada y se prolongan los intervalos entre ambos.

Al noveno mes, se le empieza a dar una papilla hecha de leche, que poco a poco, irá sustituyendo a la alimentación de su madre, para que a los 15 o 17 meses se destete el infante.

Ante cualquier irregularidad digestiva, lo pondremos a dieta hídrica exclusivamente y durante 24 horas, si esto no fuese suficiente, hay que apelar al facultativo y sin pérdida de tiempo.

Doctor M. Justo y Gutiérrez.  
Médico-Asistente de la Maternidad. (Buenos Aires).  
Ceuta, octubre de 1935.



JUICIOS PARA EL LUNES  
(Por Jurados)

Por corrupción de menores, contra Josefa Vidal Expósito; actuando como defensor el abogado de esta señor Olivencia y de procurador el señor Fossati.

Otro por tenencia de útiles de robo contra Enrique Irrarzu Saez; actuando de defensor el señor Trujillo y de procurador el señor Romero.

JUICIO SUSPENDIDO

Hoy ha sido suspendido el juicio que había anunciado contra Rafael Vega Doblas y Rafael Clemente Cozar por el delito de estafa. Actuaba de defensor el abogado de esta señor Las Heras y las causas han sido suspendidas por no haber comparecido los acusados.

PROMESA DEL NUEVO MAGISTRADO SUPLENTE SEÑOR OLIVENCIA

Después de terminados los juicios señalados para hoy, se constituyó la Sala de la Audiencia de Cádiz para efectuar la promesa del nuevo magistrado de la Sala suplente con ejercicio en Ceuta, don Manuel Olivencia Amor. Después de los trámites de rigor, se levantó la Sala pasando sus componentes al salón de recepciones del Ayuntamiento en donde el nuevo magistrado obsequió con vino, pastas y habanos a los magistrados y señores abogados de la localidad, así como también a las autoridades.

Asistieron al acto el presidente del tribunal don Juan García Murga, fiscal don Francisco Gastelu magistrados don Luis López y don Antonio María Vaca, secretario de la Audiencia don Luis Molina, alcalde don José Víctor, don Luis García juez municipal, señor Cavada, abogados señores Vicente, Martín de la Escalera, Las Heras, Ochoa, procurador señor Fernández Norte, secretario del Ayuntamiento señor Meca, arquitecto señor Blein, señor Cazalla, delineante señor Rodríguez, señor Santos, don Luis Martínez, don Rafael Orozco y el señor Rovayo. El acto resultó de una gran magnificencia.

CAFES

**'LAS CAMPANAS'**

CARRIÓN

ES EL MEJOR.

PRUEBELO Y SE CONVENCERÁ

Síguelas número 89. Tel. 460.

TANGER.

GESTIONES DEL SEÑOR PEIRE

Las indemnizaciones por residencia

Nuestro activo diputado, don Tomás Peire, atento siempre a todas las cuestiones que puedan interesar al pueblo de Ceuta, ha dirigido, en unión de los diputados señores Echequn y Orozco, el siguiente ruego al señor presidente del Consejo de ministros:

«Parece ser que al dar cumplimiento al artículo 7.º del decreto del ministerio de Hacienda de 28 de Septiembre último, referente a «Indemnizaciones por residencia» en Canarias y Norte de Africa, por unos ministerios se ha interpretado en el sentido de que dicha disposición debía empezar a regir desde el 1 del corriente mes de Octubre, por otros a contar desde el 1 de Enero próximo y hay quien también pone en duda si los funcionarios que actualmente residen en aquellos territorios han de considerarse, todos ellos, forzados a los efectos de tal disposición.

Es indudable que tratándose de un decreto restrictivo, en cuyo artículo mencionado no se especifica concretamente la fecha en que habrá de empezar a cumplimentarse, pues se limita a decir que «en lo sucesivo», en tanto que en otros artículos de la misma disposición se marca taxativamente la fecha diciendo que a partir del «1 de Octubre», la interpretación que a aquél deba darse resulta lógico sea

DELEGACION DEL GOBIERNO

DESPACHOS

Con S. E. el delegado del Gobierno, don Fernando Barangó-Solis despacharon, en la mañana de ayer, el secretario oficial de la Delegación, don Aurelio Novos; el comisario jefe de Policía, don Indalecio Viejo; el teniente jefe de la sección de Seguridad, don Joaquín Aguilar y el teniente jefe de la sección de la Benemérita, don José Cortés.

CHARLA CON LOS INFORMADORES

Al recibir a los periodistas el señor Aarangó-Solis les dijo que no había recibido visitas.

Dió cuenta de haber recibido, en la noche anterior, un telegrama del diputado por la circunscripción don Tomás Peire, comunicándole habían sido aprobadas, en el Congreso, las cuatro enmiendas presentadas al dictamen sobre comunicaciones marítimas.

La brillante intervención del señor Peire, aparecida en un periódico local—dijo—ha servido para que la Comisión se diera cuenta de lo que supondría la elevación de gravámenes y tarifas en nuestro puerto que según, muy bien dijo el señor Peire solo ha de competir con los extranjeros y por ellos su aceptación o no, suponía tanto como engrandecer o arruinar el puerto de Ceuta y por tanto la ciudad, pues bien sabido es que supone el mar nuestra principal riqueza.

Añadió que después de recibido el telegrama sostuvo una conversación telefónica con el señor Peire quien le amplió detalles de la forma en que se verificó la discusión, en la Cámara, y su alegría al ver que se aprobaban sus enmiendas.

—Esto demuestra—dijo—que el señor Peire se desvive como pocos en defender los intereses de quienes le eligieron como representante en el Parlamento, poniendo al servicio de Ceuta toda su energía y todo su tesón y que el Gobierno, en el Parlamento, sabe hacerse cargo de las necesidades y conveniencias del país y atender las peticiones de los pueblos cuando estas peticiones son justas y cuando se inspiran en un sentido patriótico.

Dió cuenta, igualmente, el delegado de haberse aprobado en el Consejo de ministros, el proyecto reformado del varadero que supone otro éxito del diputado y la suma de 268.276 pesetas que se enviarán a nuestra ciudad y supondrán un paliativo para la crisis de trabajo.

Siguió diciendo el señor Baran-

# “El Faro de Ceuta“ en Tánger

Redacción y Administración, calle del Comercio núm. 20.

Volviendo al problema de la Enseñanza

Oportunamente dimos cuenta desde estas mismas columnas, de los esfuerzos realizados por los más prestigiosos elementos de nuestra colonia, para resolver la angustiosa situación creada en muchos hogares españoles, con motivo de la subida de las tarifas escolares creada en los liceos franceses, afectando a los alumnos que no pertenezcan a dicha nacionalidad.

Dado que un crecido porcentaje de la población escolar de dichos establecimientos, es español, sucedió lo que lógicamente era de esperar: que un buen contingente de niños españoles educados en ellos, por escasez de nuestros centros de enseñanza, se han visto privados de toda asistencia escolar. En las escuelas Riera no es posible aumentar la matrícula, y los 100 francos de tarifa mensual que debe abonar cada alumno en los liceos franceses, están por desgracia muy fuera del alcance de un gran sector de nuestra colonia.

El Presidente de la Cámara Internacional del Comercio, leyó en la sesión celebrada por dicha entidad el pasado miércoles, una carta dirigida por cuarenta y cinco padres de familia al Director General de Instrucción Pública de Rabat, para que anulase la nueva tarifa, por lo menos en favor de la matrícula de los liceos Regnault y Saint Aulaire.

Paralelamente a esta gestión se iniciaron nuevos esfuerzos desde el sector español, para conseguir del Gobierno los créditos necesarios que permitiesen terminar el Grupo Escolar emplazado en los terrenos de la Legación.

¿Hemos conseguido algo práctico de definitiva?

Las tarifas francesas siguen en vigor.

gós-Solis, que en la tarde anterior, en compañía del alcalde y del gerente de la Compañía de Aguas, don Ignacio Garay y del administrador de dicha empresa, don Luis Delgado, había visitado los manantiales que posee la Compañía de Aguas en Benzá.

—En esta visita—dijo—podemos darnos perfecta cuenta de la inmensa obra realizada por la Compañía que ha tenido que vencer dificultades poco menos que insuperables y sobre todo del interés que se ha puesto para hallar nuevos caudales de líquido para que la población esté suficientemente abastecida en toda época. Y aun se siguen realizando trabajos con objeto de obtener mayores mejoras.

Un periodista volvió a aludirle a lo que se le dijo el día anterior respecto a la fuerza que se veía a la madrugada, por la población.

—He querido enterarme—dijo—de la exactitud de las noticias que ustedes me dieron el día anterior de haberse observado este aumento de fuerzas, especialmente en lo que se refiere a las parejas de la Guardia civil, ya que esta Delegación no había dado ninguna orden en relación a servicios especiales.

—Debidamente informado, puedo asegurarles a ustedes, que no se ha prestado ningún servicio extraordinario por la Benemérita y que, por tanto, no puede constituir motivo de extrañeza el que dichas fuerzas continúen haciendo los servicios que normalmente han prestado hasta ahora.

También dió cuenta el Delegado de haber recibido un telegrama del Ministerio de la Gobernación en el que, por el titular, se le dice que ante las numerosas solicitudes dirigidas a aquél ministerio por las asociaciones profesionales de periodistas en súplica de que se autorice la edición de la «Hoja Profesional del Lunes» y teniendo en cuenta la necesidad de armonizar los preceptos legales sobre el descanso dominical con el deseo natural del público de conocer las noticias que por su especial interés no consienten aplazamiento le autorizaba para que permitiera la publicación de dicha «Hoja Oficial del Lunes», siempre que se sujeten a las reglas que rigen en Madrid, Barcelona, Valencia, etc. donde se edita en la actualidad.

Se ha conseguido, merced a una dignísima iniciativa de M. Saurin, que la Cámara Internacional de Comercio emita un voto de protesta por las medidas adoptadas, pero pese a esta loable disposición la Cámara, y a las magníficas ideas de universalidad y confraternidad de las diversas colonias de la Zona, emitidas por M. M. Rodiere, Stevens, André y Laredo, el problema sigue por el momento revistiendo la misma gravedad que el día de la implantación de las nuevas tarifas.

Los Colegios franceses siguen cerrados para los alumnos españoles que no puedan satisfacer la cuota de 100 francos mensuales.

¿Se atiende debidamente por nuestra parte, a la delicada situación de estos pequeños, mucho más numerosos de lo que algunos parecen imaginarse?

No; y la más ligera investigación efectuada sobre su actual estado de educación escolar, nos convencerá plenamente de la gran responsabilidad que pesa sobre nuestra colonia por la inexplicable negligencia y cruel apatía con que se mira su situación lamentable.

No deja de ser bochornoso el hecho de que hayan sido los mismos franceses quienes, más enérgicamente, han condenado el estado de abandono a que ha sido reducido un buen sector de la población escolar tangerina, como doble consecuencia de la implantación de las nuevas tarifas y de la escasez de centros escolares de algunas colonias—naturalmente la nuestra.

Convenimos, sin embargo, en que no obran tan a la ligera, o tan desinteresadamente como a primera vista pudiera creerse.

El controlar, como hasta ahora lo habían hecho, la formación y educación no solo de sus alumnos, sino de una crecida representación de la población escolar española, judía, y musulmana, ponía en sus manos un medio poderoso de difusión de su lengua, de su cultura, en fin de su más íntima influencia en la ciudad internacional.

La nación que ha tomado sobre sí, durante varios años, el encargo de educar un porcentaje tan elevado de la población escolar de la Zona, va insertando en su libro de cuentas más y más partidas beneficiosas, que ella se cuidará de exhibir el día de la liquidación, cuando puestas las cartas boca arriba tenga que demostrar cada uno lo que haya aportado al progreso de la cultura tangerina.

Pero no nos apartemos del objetivo que ha motivado estas líneas.

La única solución viable para llegar a una situación favorable de los españoles que han debido abandonar los liceos franceses, estriba en la rápida terminación del Grupo Escolar a que antes nos hemos referido.

Pero ¿cuando será una realidad lo que hace tanto tiempo esperamos, y espera toda la colonia como un remedio indispensable para tender a sus necesidades escolares?

Las firmas de centenares de padres de familia han llenado los pliegos que debían demostrar a nuestras autoridades esta voluntad unánime de la colonia. ¿Que resultados han obtenido en las esferas de donde ha de venir el auxilio esperado?

Esta es la pregunta cuya respuesta quedamos esperando con verdadera impaciencia. Es hora de que se nos diga algo claro, ya que el problema no admite más dilaciones.

¿Se nos atenderá, o no se nos atenderá?

Fumad 'Flor de un día'

FRONTON - TANGER

JAI-ALAI

GRANDES PARTIDOS DE PELOTA VASCA

APUESTAS MUTUAS TODOS LOS DIAS

Entrada por la consumisión

BAR-AMERICANO

PRECIOS CORRIENTES

JUEVES, SABADOS Y DOMINGOS. MATINEE.

HOTEL INTERNACIONAL

Completamente reformado  
— Propietario —  
**JUAN DIAZ**  
Precios especiales a los señores viajeros.  
Calle Correos, 10, y Colaco, 1. Teléfono. TANGER

DEL VIVIR TANGERINO

## La subida en el precio del kilo de pan

Enviadas a Ceuta las cuartillas que nos inspiraron las subidas en el precio de algunos artículos de primera necesidad, y principalmente en el precio del kilo de pan, al reparar, como solemos, con todo detenimiento, la Prensa tangerina, encontramos una carta en la «Dépêche Marocaine» el querido colega, de un industrial panadero, en la que se echa por delante, con todo desenfado, que no hay motivos para hablar del aumento en el precio del kilo de pan.

¿Que no hay motivos? ¿Estaría bueno! ¿Que los consumidores y en su nombre los periódicos locales, no deben hablar de esa subida, que no ha sido de cinco céntimos, o de diez, sino de veinte? Vamos; señor de la pala... Nosotros tenemos que hablar de esto hasta enronquecer. Claro que no echándole toda la culpa a los industriales panaderos. No. Eso no. Nosotros—y el que leyera nuestro artículo de ayer lo verá—dirigimos especialmente nuestros tiros y nuestras condenaciones contra los acaparadores, contra los que, válidos de su capital, almacenan y almacenan cantidades de artículos en esperan de los trastornos y alteraciones del mercado para, entonces, saciar sus apetitos de bestezuelas eternamente hambrientas, eternamente descontentas y con la zarpa en alza contra el desposeído.

Dice el comunicante de «La Dépêche Marocaine», al hacer historia de la subida del pan, que los panaderos, ante las alzas repetidas de las harinas—la de trigo tierno ha subido de 52 pesetas a 78, la de trigo duro de 40 a 65 y las sémolas de 85,50 a 110—para no aumentar el precio del pan «se habían contentado» con disminuir su peso. En esto había una gran desigualdad, ya que una misma calidad de pan, pesaba, según los casos—¿qué casos, hombre de Dios? ¿Qué casos eran esos? ¿Los de mayor o menor impudicia? ¿Los de mayor o menor... criminalidad?—650, 700, 800 y 900 gramos.

¿Toma nota de esta interesante carta la Administración tangerina? Porque eso es una denuncia en toda regla de atracos que se han cometido con los tangerinos a los que, «según los casos», de bandidaje, se le han vendido los kilos (¿?) de pan con 650, 700, 800 y 900 gramos. A confesión de parte, según el consabido principio jurídico, relevación de pruebas. Pero... ¿Sí? Ya lo sabemos... Aquí no pasará jamás nada. Nos va muy bien con la charca de aguas aparentemente limpias; con esta charquita de apariencia enganosa.

Pero volvamos al comunicante de la «La Dépêche Marocaine». Añade este: «Para poner fin a este estado de cosas, el pan ha adquirido su peso legal y su precio no... ha subido realmente». ¡De una lógica aplastante! Y hasta más aún: ha podido decir ese industrial panadero que al consumidor se le ha hecho un gran beneficio. ¡Y tanto! ¿No es preferible pagar un kilo de pan con 1000 gramos, a 60 céntimos, que a 40 los 600 gramos?

Ahora bien; en adelante, el kilo de pan, y no los primeros días o las primeras semanas, ¿tendrá ciertamente su peso legal? ¿No volveremos, «según los casos», los casos de bandidaje, a los 900, 800, 700 y 600 gramos? Eso, allá las autoridades, exclamarán los panaderos. Que se nos repales el pan un día y otro como se ha anunciado ahora por todos los bacales.

No queremos ser más extensos. El comunicante de «La Dépêche» habla del precio del pan en Rabat, para venir a darnos muy doradita, muy en sazón de ser tragada la píldora de que aún podemos agradecer a los panaderos que se hayan contentado con subir solo veinte céntimos el kilo de pan.

«Posiblemente». Pero nosotros volvemos a llamar la atención de las autoridades respecto de la política de Abastos que no realiza. Es necesario atajar, si andan desmandados, a los acaparadores, a los que comerciaran ayer con las hambres del pueblo, se enriquecieron y sus capitales los dedican a nuevas rapafias. Es necesario saber en verdad de verdad quienes son los culpables de las alzas que se inician en todos los artículos de primera necesidad y llamarles, a capitulo como primera providencia...

Nueva atracción en el Café Central

Con los múltiples atractivos de su arte delicado y personalísimos ha comenzado a hacer las delicias de la distinguida clientela del Café Central, el gran Rodri-Mur, el artista inimitable de las canciones íntimas y sentimentales.

Encajado en el magnífico marco de la Orquesta Palma, Rodri-Mur puede desenvolver en el más apto y favorable de los ambientes todas las aptitudes que hacen de él un mago del tango, cuya más íntimas esencias conoce y vive con una realidad y compenetración asombrosas.

La nueva atracción que ha proporcionado al selecto público tangerino el Café Central ha motivado los más favorables comentarios de quienes pueden deleitarse con tanta comodidad y sin ninguna nueva extorsión a sus bolsillos con el trabajo de un artista de fibra y la actuación de una banda ya famosa por los triunfos conseguidos en repetidas tournées artísticas.

Desde que comenzaron a extenderse los rumores de la próxima presentación de Rodri-Mur, pudo advertirse el interés del público por escuchar a una primera figura del tango. Podemos añadir con certeza

que lejos de haber experimentado la más pequeña desilusión al apreciar su trabajo, se han visto por el contrario crecer sus entusiasmos al poder analizar las extraordinarias cualidades del gran conocedor del Tango.

Nuestra felicitación al Café Central por el acierto demostrado en la selección de sus atracciones.

DECRETO

del Administrador de la Zona relativo al estacionamiento de vehículos en el Bulevar Pasteur:

M. Le Fur, administrador de la Zona, hace saber, con fecha del 17 de los corrientes que, vistos los artículos 15 y 23 de la Ley de Circulación: visto el informe del Comisario-jefe de Policía referente a las dificultades de la circulación en el Bulevar Pasteur; se dispone lo siguiente:

Artículo primero.—En el Bulevar Pasteur, solo se permitirá el estacionamiento de vehículos en un lado de la vía pública.

Artículo segundo.—Dicho estacionamiento se efectuará en los días pares, en el lado de los números pares; y en los días impares en el lado de los números impares.

Artículo 3.º.—El Comisario jefe de Policía queda encargado del cumplimiento de este Decreto.

## Hotel Restaurant Becerra

Nuevo local. Muy céntrico. Zoco Chico

Confort moderno. Agua corriente, caliente y fría en todas las habitaciones. Cuartos de baños

Excelente cocina

PROPIETARIO: JUAN BECERRA

Teléfono núm. 369. TANGER (Marruecos)



# Información Política y general de España y extranjero

De nuestro corresponsal en Madrid Agencia MENCHETA

## Preparativos de orden para el mitin azañista Detalles de la denuncia cursada por el Jefe del Estado

Parece ser que algunas personalidades habían contraído el compromiso de tolerar ciertas ilegalidades

### Disposiciones oficiales

#### La "Gaceta"

Madrid, 19.—La «Gaceta» de hoy publica las siguientes disposiciones, entre otras de menos interés:

Dando carácter informativo a la Junta del Libro Español.

—Prohibiendo la enseñanza libre en las escuelas elementales del Trabajo y en las profesionales de artesanos.

### En los Ministerios

#### Trabajo

Madrid, 19.—El ministro de Trabajo dijo esta mañana al recibir a los periodistas que en breve se inaugurará un orfanato en la isla de San Simón para hijos de los pescadores.

En Ríofrío se proyecta instalar un establecimiento para convalecientes que procedan de diferentes sanatorios.

El señor Salmón tiene pendiente una ley sobre higiene mental, con-

**Relojes pulsera para caballero. Cromo legítimo, garantizados por 5 años, desde 25 pesetas, en «La Esmeralda».**

signándose ocho millones de pesetas para construir otros tantos sanatorios antituberculosos y varios pabellones en el manicomio de Zaragoza, y tres leproserías, etc.

En la isla de Oma se instalará una colonia de vagos y maleantes.

Terminó diciendo el ministro del Trabajo que en las Cortes tiene pendiente una ley relacionada con la reforma del Código Penal.

### Guerra

Madrid, 19.—El señor Gil Robles marchó esta mañana a San Sebastián, con el objeto de asistir a un acto que allí ha organizado la derecha vasca.

El ministro se propone aprovechar este viaje para visitar la fábrica de armas de Guernica.

Por disposición del ministro se ha dirigido a los generales de las divisiones un telegrama diciéndoles que el precepto del artículo 48 del reglamento de suboficiales exceptúa a los brigadas de prestar servicio de semana, y debe considerarse como no el turno con los sargentos y como muy especialmente para en casos de necesidades que el servicio exija.

### Estado

Madrid, 19.—En este departamento nos manifestaron que carecían de noticias.

Nos dijeron que el Jefe del Estado había recibido al Presidente del Tribunal Supremo, a una comisión organizadora del Congreso de Etología, a don Fernando de los Ríos y otros.

### Gobernación

Madrid, 18.—En nuestra diaria

visita al ministerio de la Gobernación nos dijeron que hay la seguridad de que en el acto político de mañana no ocurrirán incidentes.

El ministro ha conferenciado extensamente con los distintos jefes de orden público, con relación a este asunto.

Se le preguntó si había recibido alguna queja relativa a las prohibiciones de salidas de autos para el transporte de concurrentes al mitin de Azaña, respondiendo que únicamente en Zaragoza hubo alguna dificultad, siendo parado un camión que fué a salir, pero el incidente se zanjó prontamente y de modo satisfactorio.

El ministro invitó a los periodistas a que vieran el modelo de camión blindado que se encuentra en el patio de Gobernación, destinado a las fuerzas de orden público, el cual está dotado de cuatro ametralladoras, y su coste no excede de 29.000 pesetas.

Estos carros serán concentrados en el Parque de la Benemérita.

## José M.<sup>a</sup> de Toro

Exportador de Vinos y Vinagres

La Palma del Condado

(HUELVA)

Aceptaria Representante formal, activo y bien relacionado

### En la Presidencia

Madrid, 19.—El señor Martínez de Velasco estuvo esta mañana en el despacho de la Presidencia del Consejo, con el propósito de conferenciar con el jefe del Gobierno señor Chapaprieta, pero no pudo hacerlo, porque este no había llegado aun.

Pocos minutos después de marcharse el señor Martínez de Velas-

co, llegó el señor Chapaprieta, y seguidamente los ministros de Gobernación y de Justicia, celebrando larga conferencia.

Al salir el primero de estos dijo a los informadores que habían hablado extensamente del acto político de mañana, teniendo a la vista el plano del lugar en que va a celebrarse.

El, por su parte, había dado

cuenta de las medidas que había adoptado como precaución.

El ministro de Justicia manifestó que había ido a la Presidencia con el fin de solicitar la debida autorización para ausentarse de Madrid, mañana.

El subsecretario del señor Chapaprieta dijo que este nada tenía que comunicar hoy a la Prensa.

### Agricultura

Madrid, 19.—El ministro de este departamento recibió hoy a una numerosa comisión de ganaderos extremeños, que fueron a pedirle la supresión del impuesto provincial sobre ganadería.

Los comisionados tienen el propósito de entrevistarse también con todos los jefes de las minorías parlamentarias.

### Instrucción Pública

Madrid, 19.—El señor Rocha habló a los informadores del pleito sostenido en la Facultad de Medicina, acerca de las consignaciones que de 120.000 pesetas se han rebajado a 18.000.

Añadió el ministro que ya dio cuenta al señor Chapaprieta de lo ocurrido, y añadió que el nombramiento de director de la Escuela Nacional de Sordomudos había recaído en una persona de gran autoridad, destinándose el director actual de la misma a preparar la Escuela de Sordomudos de Santiago de Compostela.

### Muerto de un tiro

Madrid, 19.—En un establo de la calle de Antonio López, núm. 123, riñeron, por cuestiones de trabajo, el propietario del citado establo José Bello y su cuñado Honorato Albarrán.

De las palabras pasaron a los hechos y José agredió a Honorato con un palo.

Albarrán subió a su casa y bajó a poco con una pistola, con la que hizo varios disparos contra José, que murió instantáneamente.

El agresor se presentó en la Comisaría, donde se entregó.

### Dos notas del ministerio del Estado

Madrid, 19.—En el ministerio de Estado, se ha facilitado una nota en la que se dice que la Junta de Relaciones Culturales de dicho ministerio, ha abierto un concurso entre los catedráticos y profesores de Lengua y Literatura Españolas, para proveer una cátedra en la Universidad Nacional de Panamá.

El profesor que resulte nombrado, además de su sueldo como tal catedrático percibirá una gratificación de cien dólares mensuales, siéndoles abonados también los gastos de ida y vuelta a América.

Por otra nota del mismo ministerio se da cuenta que con fecha dieciséis del corriente, se ha firmado un convenio comercial entre la República de Santo Domingo y España, por el que se fija el cupo de diez mil quintales métricos para exportaciones de café y, como compensación, se conceden otras

ventajas a nuestra nación, entre ellas la de desgravar algunos productos como el aceite que pasa a libre de derecho mateniéndose éstos para aceitunas rellenas o sin rellenas. A libre de derecho pasan los vinos con exclusión de los generosos cuyos impuestos que antes eran de setenta centavos pasan ahora a once. Los vinos finos pasan de setenta centavos a nueve. Las conservas de pescado en aceituna de oliva, se declaran libres de derechos. Los ajos y las cebollas, libres. La República de Santo Domingo se compromete a reconocer el nombre genérico de aceite de oliva. Además reconocerá todos los vinos bajo la denominación de «vinos españoles».

### En los pasillos del Congreso

Madrid, 19.—Los comentarios de esta tarde en los pasillos de la Cámara hacían alusión a la nota que ayer dió a la Prensa la Presidencia del Consejo, referente a unas denuncias hechas por un extranjero.

Algunos creían que tomaría el asunto estado parlamentario, pero otros no lo estimaban así, por haberse enviado ya a los tribunales de justicia.

La cuestión ha tenido el siguiente desarrollo:

Hace algún tiempo, próximamente un mes, el Presidente de la República recibió por correo certificado y con el ruego de acuse de recibo, una denuncia, suscrita por un súbdito holandés, en la que se hacían acusaciones contra determinadas personas por hechos acaecidos en el año 34, durante el Gobierno Samper. A la denuncia acompañaba documentos fotográficos, recibos y un contrato para la explotación en España de un juego, por medio de una máquina, cuya patente poseía el autor de la denuncia. Las firmas de las personas que habían llevado la gestión para crear en España una Sociedad de recreos, aparecían fotografiadas al pie de la copia del documento.

En la denuncia decía su autor que había entregado a cuenta de la operación cien mil florines de anticipo, y que de ellos le habían sido devueltos veinte mil solamente, a pesar de sus reiteradas instancias para la devolución del total de la suma, ya que el juego no había podido establecerse en España, a pesar de las seguridades que en contrario se le dieron.

El Presidente de la República estudió los documentos y considerándolos de suma gravedad, determinó pasarlos al Gobierno en momento oportuno.

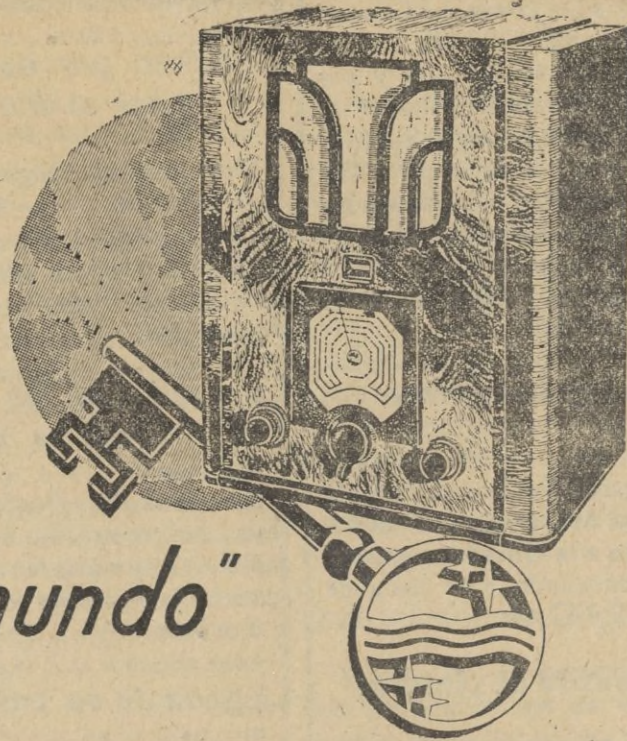
El jefe del Estado recibió una respetuosa carta del abogado que dirigió la denuncia desde La Haya, rogándole la devolución de los documentos por suponer que no habían merecido su atención.

El señor Alcalá Zamora entonces llamó a su domicilio a los señores Chapaprieta, Gil Robles y Martínez de Velasco, que estuvieron en su domicilio largo tiempo en la noche del sábado anterior. Celebráronse otras entrevistas

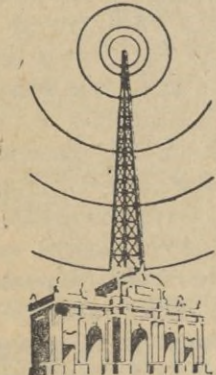
M. 11

Su receptor:  
**PHILIPS**  
335 A

"La llave del mundo"



Todas las emisoras del mundo captadas impecablemente con el maravilloso receptor "La llave del mundo", la más reciente y sensacional creación de Philips.



Con el receptor "La llave del mundo", para todas las ondas, oirá usted la futura Emisora Nacional de Madrid, que radiará en onda larga (la onda del porvenir).



Al comprar un receptor "La llave del mundo" exija usted el correspondiente certificado de garantía, que comprende el Servicio Gratuito de reparaciones durante dos años y medio.



**CASAROS**

Ceuta - Tetuán - Larache - Alcázar

Necesitamos algunos agentes corredores serios



## LA VIDA EN PROVINCIAS

**Un buque español ha pedido socorro****En Sevilla hace su presentación un individuo que se traga los objetos más extraños****Uno que traga de todo**

Sevilla, 19.—Esta tarde, en uno de los salones de la Diputación, hizo unas curiosas experiencias un hombre que se encuentra en nuestra ciudad y cuya habilidad para tragarse con pasmosa facilidad varios clavos, cristales y otros objetos, constituyen un caso inaudito.

Este individuo no tiene inconveniente en someterse a una sesión de radiografía para que se vean en su prodigioso estómago todos los objetos que ingiere.

La experiencia fué presenciada por numerosos médicos, a los que mostró Pedro Rubio que así se llama este individuo, certificaciones de profesores radiólogos españoles, en los que se hace constar haber comprobado la existencia de los trozos que con tanta facilidad se traga.

**Los congresistas americanos**

Sevilla, 19.—Esta tarde marcharon los congresistas del Internacional Americanista a la finca Cintilla de don José Anastasio Martín, invitados para presenciar una fiesta de acoso de reses bravas y un poquito de toreo para amenizar el espectáculo.

El dueño de la finca obsequió a los invitados. Durante la fiesta campera la lluvia deslució el acto pero no logró restarle, sin embargo, animación y entusiasmo.

Mañana domingo se darán por terminadas las tareas del Congreso Americanista. Por la mañana celebrarán sesión plenaria y por la tarde tendrá lugar el acto de clausura. Por la noche habrá banquete de gala: ofrecido por el Comité organizador del Congreso a los miembros del mismo y a las once de la noche un baile. Todos estos actos se celebrarán en el Andalucía Palace

**Consejo de guerra**

Sevilla, 19.—Se celebró un Consejo de guerra contra el paisano José Ortiz Azuero, por el delito de injurias a la Guardia civil. Fué condenado a la pena de seis meses y un día.

**Exposición de pinturas**

Sevilla, 19.—Se celebró en esta capital la inauguración de la exposición pictórica de Otoño en el patio de San Acacio, organizada por la Sección de Bellas Artes del Ateneo.

Asistieron al acto las autoridades, el Presidente del Congreso Americanista doctor Marañoñ, y numeroso público.

En esta misma exposición figurarán más adelante los carteles que se presenten a concurso para anunciar las fiestas sevillanas de primavera.

**Un radio de la «Sarmiento»**

Sevilla, 19.—El Gobernador civil señor Asensi ha recibido un radiograma del comandante de la fragata «Sarmiento», agradeciéndole sus atenciones tenidas durante la estancia de los marinos en nuestra ciudad.

de la organización en Palencia, y que después se trasladarán a acompañar a su jefe, don Miguel Maura, en la visita que éste hará a la provincia de Zamora, lamentando por ello no poder encontrarse en la capital de España para hacer acto de presencia en el acto que reunirá todos los elementos republicanos.

**Marañoñ, hijo adoptivo**

Sevilla, 19.—El Cabildo Municipal, de esta ciudad, en su sesión de hoy, ha acordado nombrar hijo adoptivo de Sevilla al doctor Marañoñ. También se aprobó una propuesta para que se instale el Instituto de Maternidad en el Pabellón que fué de Méjico, recientemente cedido a España por la nación amiga.

**Se pierde al prestar auxilio a otro buque**

Palma de Mallorca, 19.—Esta mañana se recibieron noticias de que el vapor «Isbos» solicitaba auxilio, porque hallándose en los alrededores de Selker Rocks» había tenido que embarrancar a consecuencia del fueratemporal reinante.

Un vapor alemán que se encontraba en estas aguas salió para prestarle socorro, pero no se tienen noticias de su paradero.

**Unas manifestaciones del señor Pich y Pon**

Barcelona, 19.—El señor Pich y Pon, refiriéndose a los acuerdos adoptados en Madrid por el último Consejo de ministros, ha dicho que él no se opone a que se le destituya, y que no va a Madrid porque ya ha enviado allí a su secretario con los documentos precisos, además de otros que hoy ha remitido por correo; pero que si se le llamara iría seguidamente.

**Le hieren por no contestar al alto**

Barcelona, 19.—Un centinela de Montjuich dió esta mañana el alto a un paisano que transitaba junto al parapeto, y como éste no hiciera caso, disparó, hirándole de gravedad.

**La vuelta de los monárquicos**

Barcelona, 19.—Procedente de Roma han regresado hoy a esta capital los monárquicos que fueron a Italia a la boda del ex infante don Juan.

**Llegada de un embajador**

Barcelona, 19.—Ha llegado esta mañana el embajador de Alemania en Madrid, señor Weluzeug.

**El viaje de Gil Robles**

Vitoria, 19.—A la una de la tarde llegó a esta capital, de paso para San Sebastián, el ministro de la Guerra, señor Gil Robles, quien se detuvo aquí unos momentos para hacer una visita a los locales de Acción Popular.

**Gran tormenta**

Lorca, 19.—Ha descargado en esta población una terrible tormenta.

La joven de quince años Juana Puerta Martínez, fué alcanzada por una chispa eléctrica, resultando carbonizada.

**Por la agresión a un ex-alcalde socialista**

Ciudad Real, 19.—Ante el Tribunal de Urgencia se vió la causa seguida contra Eleuterio Prado, que en julio pasado con un cuchillo hirió al ex-alcalde socialista de Puertollano, Leopoldo Rodríguez. El fiscal pedía trece años de prisión por el delito de asesinato frustrado.

El Tribunal estimó que se trataba de un homicidio frustrado con dos atenuantes, por lo que la condena ha sido de dos años, cuatro meses y 31 días de prisión, más abono de 505 pesetas de multa.

**La vucita ciclista Coruña Santiago**

Santiago, 19.—Se disputó la séptima etapa de la vuelta ciclista Coruña Santiago, 125 kilómetros. Venció Julián Berrendero, que empleó 3 52 13; segundo fué Esvia; tercero, Firmín Trueba, en 3 54 43; cuarto, Domingo; quinto, Bacheró, y sexto, Ruiz Trillo. Clasificación general: primero, Berrendero, 36 19 36; segundo, Mariano Gascón, 36 28 10; tercero Trueba, 36 44 50; cuarto, Bacheró, y quinto, Esvia.

**La supresión de la Comandancia de Carabineros**

Huelva, 19.—La supresión de la Comandancia de Carabineros de Huelva, ya aparecida en la «Gaceta», ha causado en esta capital el deplorable efecto que es de su poner. La Prensa local publica artículos relacionados con dicho asunto e invitando a los diputados onubenses a que realicen las gestiones oportunas para que dicho acuerdo ministerial sea rectificado.

**A Francia**

Barcelona, 19.—Han marchado a Francia los ex ministros Cambó y Bertrán y Musitu.

**«La Humanitat»**

Barcelona, 19.—Hoy ha empezado a publicarse «La Humanitat» como diario.

**Consejo de guerra**

Gijón, 19.—Se celebró un Consejo de guerra contra nueve individuos que durante los sucesos de octubre penetraron en la parroquia de La Carrera, profanándole. Fueron condenados a doce años, menos el niño de 12 años Valentín González, al que se condena a dos de reformatorio.

**Doloroso suceso en una fundición**

Jaén, 19.—A las siete de la tarde, en las fundiciones de hierro que don Rafael Borrán posee en la calle del Arroyo de esta capital, ha ocurrido un grave accidente.

Trabajaban los obreros Antonio Herrera y Rafael Palma Martínez, de 52 y 16 años, respectivamente, en la reparación de una caldera, en la que estaban haciendo el empalme de un tubo, cedieron los pies derechos que sostenía la caldera y ésta cogió debajo a dichos obreros.

Con toda rapidez fueron llevados a la casa de socorro, donde ingresó cadáver Rafael Palma.

En cuanto a Herrera le fué apreciada la fractura de la columna vertebral, además de heridas de pronóstico.

Las condiciones en que los obreros trabajan dejaba mucho que desear, pues no había suficientes medios de seguridad para evitar el desplome de caldera.

El propietario de la fundición había estado establecido en Linares, pero como los negocios no le fueron bien, cerró aquella fundición y montó esta otra.

Se asegura que los obreros no estaban asegurados.

**Con síntomas de asfixia**

Sevilla, 19.—En la calle de la Perla trabajaban en el fondo de una calcata, los obreros de la Compañía del Gas, apellidados Villagaray y Sánchez Gómez. Unos muchachos observaron que estos obreros se hallaban tendidos en tierra. Dieron voces de alarma y un policía que pasaba por aquel lugar, bajó al fondo y extrajo con vida a los obreros, a quienes se practicó la respiración artificial, trasladándoles seguidamente al hospital.

Los obreros presentaban síntomas de intoxicación por las emanaciones de gas. El acto del policía ha sido objeto de grandes elogios, como igualmente el de un transeúnte apellidado Dollega, que contribuyó al salvamento de los trabajadores.

Tres niños ahogados en el Llobregat

**Tres niños ahogados en el Llobregat**

Barcelona, 19.—Cuando pasaban por la ribera del río Llobregat en San Vicente de Ores, unos escolares, cayó al agua uno de ellos. En su auxilio se arrojaron otros dos pereciendo los tres ahogados. Las víctimas se llamaban José María Nueva, de 14 años, Jesús Almendro, de 18, y Emeterio Just, 17 años.

**SALON APOLO**

EMPRESA SALA

Hoy 20 de Octubre de 1935.

Desde las 3 a la 1, el acontecimiento cinematográfico de la temporada.

La producción nacional «Filmófono núm 1».

**D. Quintín el amargao**

Formidable interpretación de Ana María Custodio, Luisita Esteso, Alfonso Muñoz, Manuel Arbó, Luis Heredia, Consuelo Cuevas y Ortas.

[No deje de ver esta gran película española]

**Lea usted**

«El Faro de Ceuta»

**¡Aficionado a la fotografía!**

Sus fotos adquirirán un sello de modernidad y buen gusto si encarga el revelado de sus negativos, copias, etc., a

CASA ROS





ULTIMA HORA

En vísperas del mitin azañista

Si el Negus ordena una resistencia, será difícil la toma de Makalle

Otras informaciones del extranjero

Precauciones en Viena

Viena, 18.—Durante todo el día se han mantenido las precauciones en los edificios públicos y en las estaciones ferreas.

Esta noche se celebra una retreta de antorchas. Sigue en vigor el estado de alarma.

Se ha celebrado el primer Consejo del nuevo Gobierno. En Viena la tranquilidad es completa.

El que a hierro mata

Buscuret, 19.—El asesino Teacius, que ha confesado hasta ahora cerca de veinticinco asesinatos, declaró que habla en su casa seis cadáveres. Cuando era trasladado a efectuar el registro, intentó huir.

Los agentes dispararon contra él.

Se halla en estado agónico.

Henderson, enfermo grave

Londres, 19.—El líder laborista Arthur Henderson, se encuentra enfermo de gravedad.

Después de una catástrofe ferroviaria

Río de Janeiro, 19.—Los bomberos y agentes de Policía retiraron cinco cadáveres más de los escombros de los dos trenes que chocaron ayer en la estación de San Francisco Javier, con lo que el número de muertos a consecuencia de este choque alcanza en la actualidad a quince.

Catástrofe ferroviaria

Río Janeiro, 19.—A consecuencia de un choque de trenes en la estación de San Francisco Javier, resultaron diez muertos y cuarenta y ocho heridos.

Una ley de plenos poderes

Varsovia, 18.—Para el día 21 o 22 del actual se convocará probablemente, una reunión extraordinaria del Parlamento polaco.

Tendrá que votar una ley concediendo plenos poderes al Presidente de la República.

Elecciones en el Canadá

Ottawa, 19.—El resultado definitivo de las elecciones para la Cámara de los comunes canadienses, da el cuadro siguiente:

Liberales 169 (antes 93). Conservadores 41 (antes 133). Partido Social del Crédito 17 y Partido Cooperativista 8.

Catástrofe automovilista

Lisboa, 19.—Cerca de Busako se despeñó por un terrapién de 30 metros un automóvil conducido por José González Lorenzo, de 70 años de edad, de Vigo, que viajaba con su esposa, Crisjina de Rope Pedroza y su sobrina Josefina Gómez González.

Todos ingresaron en graves estado en el Hospital de Coimbra.

Declaración semificticia

Viena, 19.—Los periódicos declaran que las modificaciones gubernamentales no significan ningún cambio de sistema ni modificación de régimen, sino únicamente la sustitución de hombres meritosísimos que han desgastado sus nervios en un trabajo incansable, por personalidades más jóvenes, pero siempre al servicio de la reedificación, según la directiva del Gobierno Schusthain Starhemberg.

volucionarios en Rusia

La suerte de los contrarrevolucionarios en Rusia

Kiev, 19.—Dos hombres han sido condenados a muerte, tras sometidos a largo encarcelamiento, por dedicarse, bajo las apariencias de músicos y cómicos ambulantes, a hacer propaganda contrarrevolucionaria entre los campesinos de Ucrania.

Lea usted "El Faro"

Mussolini considera que sus tropas avanzan muy lentamente. - Las deportaciones en Atenas

Dice Chapaprieta

Madrid, 19.—Al salir el señor Chapaprieta de la entrevista que habia tenido con el Alto Comisario de España en Marruecos dijo a los periodistas que habian estado concretando algunos detalles de las conferencias anteriores.

Como un periodista dijera al jefe del Gobierno que se hacian muchos comentarios acerca del mitin de mañana contestó que era natural que ocurriera así, añadiendo que tenia la seguridad de que no ocurriría nada de particular.

Dijo el señor Chapaprieta que por la mañana estaría en su despacho de la Presidencia y que después, una vez terminado el mitin del señor Azaña, marcharía al teatro.

Una sentencia confirmada

Madrid, 19.—El Supremo ha confirmado la sentencia dictada contra Wifredo Velasco, director de la sucursal del Banco de Crédito de Peñafiel, que mató a Vicente Vial, al sorprenderle en unión de su esposa.

Se le condena a ocho años y un día de prisión y 10.000 pesetas de indemnización.

El Nacional vence al Valladolid

Madrid, 19.—Esta tarde se ha celebrado en el campo del Párral el partido de fútbol correspondiente al campeonato regional castellano-cántabro-aragonés, en el que contendieron el Nacional y el Valladolid.

El partido había despertado gran interés porque en él se ventila el puesto de colista, que ha de tenerse muy presente puesto que el equipo que lo ocupe al terminar el campeonato descenderá automáticamente a la segunda categoría.

Después de una lucha muy combatida, los nacionalistas vencieron a los vallisoletanos por el mínimo tanteo de dos goles a uno.

Llegada de autobuses

Madrid, 19.—Han comenzado a llegar numerosos autobuses y camionetas con asistentes para el mitin de mañana.

Solicitando una prórroga

Madrid, 19.—El señor Jiménez Asúa ha solicitado prórroga de 20 días en la concesión de prisión atenuada de que goza el señor Largo Caballero.

Juicios de la Prensa de la noche

Madrid, 19.—Sobre el mitin de mañana dice el diario «Informaciones» que ni a Mestalla ni a Bañalcaldo acudieron republicanos de ninguna clase, y que ahora trán los de izquierda porque no tienen otro remedio.

«La Nación» dice que el público no tiene puntos de contacto con el programa de Azaña.

«Ya» dice que el acto de mañana tiene el valor de reafirmar y consolidar la manera de poner en marcha la fecha del 4 de octubre.

De toros

Iaén, 19.—Con mal tiempo se dió principio a la novillada de hoy con ganado de la viuda de García.

Palomino ganó oreja en su primer toro y estuvo regular en el segundo.

El Niño del Barrio estuvo regular en el primero y breve en su segundo.

Juanito Tirado se portó mal en el primero. Al salir el sexto bicho cayó un chaparrón enorme y tuvo que suspenderse el espectáculo.

Otro incendio

Lérida, 19.—Un voraz incendio ha destruido en pocas horas una casa del término de Moreu.

Detenidos en libertad

Barcelona, 19.—Hoy han sido puestos en libertad siete detenidos gubernativos.

Suspensión de una orden

Barcelona, 19.—Parece ser que ha sido suspendida la orden que autorizaba la reapertura de los centros de izquierda.

Funerales

Oviedo, 19.—Se ha celebrado esta mañana solemnes funerales por el descanso de las almas de las víctimas caídas en defensa de la ciudad cuando la invasión carlista.

Los traficantes de cocaína

Alcazar de San Juan, 19.—Han sido detenidos tres individuos que se venían dedicando al tráfico de cocaína.

Han ingresado en la cárcel, quedando a disposición del juez correspondiente.

Una opinión de Gil Robles

Victoria, 19.—Preguntado el señor Gil Robles por su opinión sobre la actuación de las izquierdas, contestó que disparatadas, y

Un telegrama de felicitación al Diputado

La Asociación de Consignatarios de Buques de nuestra ciudad, ha dirigido al diputado por la Circunscripción, don Tomás Peire Caballero, el siguiente telegrama:

«Asociación Consignatarios le felicita, todo entusiasmo, labor realizada hasta conseguir éxito obtenido defensa enmiendas presentadas al proyecto de ley de Comunicaciones Marítimas, sin cuya aprobación vendría a anularse tráfico este puerto.

Salúdale.—Enrique Delgado, presidente.»

El hombre del antifaz blanco

Una cinta que no se parece a otra

Hoy en el Cine de Verano.

Solamente es comparable con ella

El hombre del antifaz blanco

Tribuna 0'60. Silla 0'50. Grada. 020.

que mayor disparate será el que harán mañana.

Cree factible la creación de un frentes antirrevolucionario para las próximas elecciones.

Condenado por asesinato

Mucla, 19.—Ha sido condenado Juan Hernández Marín, a catorce años, ocho meses y veintimil pesetas de indemnización, por el asesinato de un niño en el Llano de las Brujas.

Ultimas noticias de Addis Abeba

Addis Abeba, 10.—Los etíopes siguen dominando en la región de Moussa, donde se señalan grandes movimientos de tropas. Los soldados enfermos aumentan considerablemente.

En la capital reina una calma absoluta.

Los italianos avanzan lentamente hacia Makalle, cuyos defensores parece que se guarnecen en las montañas cercanas.

Se asegura que si el Negus ordenase una resistencia, costaría mucho trabajo a los italianos tomar Makalle, por hallarse situada en plena montaña.

Ultimas noticias de Italia

Roma, 19.—En territorios ocupados por las tropas italianas en Abisinia han sido construidos 121 pozos de agua.

Uniformes de origen alemán

Bellin, 19.—Una agencia alemana publica un telegrama de Addis Abeba, con toda clase de reservas diciendo que existen grandes discrepancias entre de Bono y Mussolini, por haber éste reprochado a aquel que avanza en Etiopía con una gran lentitud.

Añaden estas noticias que parece ser que De Bono dimita su cargo y que el rey Victor Manuel interviene en el asunto, como mediador.

Deportaciones

Atenas, 19.—Numerosos comunistas están siendo deportados a las islas.

Se proyecta transformar el derecho de propiedad en usufructos por 99 años.

Los viajes de Eden

Ginebra, 19.—El señor Eden ha salido para Londres.

A su paso por París celebrará una entrevista con el señor Abeba.

Madariaga a España

Ginebra, 19.—El señor Madariaga saldrá mañana en avión, para Barcelona, desde donde continuará su viaje a Madrid en automóvil.

Los periódicos en Roma

Roma, 19.—Ha sido cursada una orden a las casas de publicidad y de venta de periódicos, para que no hagan mas pedidos de periódicos franceses, que estos días han aumentado considerablemente su entrada en Italia.

En la Sociedad "Septa"

La brillante velada artística de anoche

Como se hallaba anunciado, en la noche de ayer, se celebró en el salón de fiestas de la simpática Sociedad «Septa», una velada artística en la que se hacía la presentación del nuevo cuadro artístico de la entidad y cuya primera salida a las tablas ha constituido un éxito rotundo, dentro de su modestia que cabe esperar que en un futuro no lejano pueda ser la admiración de propios y extraños.

Casi mil personas se reunieron en los locales sociales de «Septa» para admirar a los jóvenes artistas y los aplausos más fervorosos y justos premiaron la actuación de los jóvenes que acaudilla el señor don Pedro Amador.

En primer lugar se puso en escena el pasaje dramático titulado «Hijo por hijo», que a pesar de lo difícil de los papeles fué interpretado tan magistralmente que puede decirse que los artistas vivieron los papeles que representaban destacando la interpretación que dieron a sus «rols» la señorita Pepita Jiménez, el señor Morales y los hermanos Priego.

Al terminar la representación una enorme ovación hizo que el telón se alzara varias veces para que los artistas correspondieran a la justicia con que los espectadores premiaron su trabajo.

Tras un breve descanso se representó el sainete cómico, en un acto, titulado «Cuando el río sueña...», en cuya interpretación hicieron las delicias del auditorio las guapas señoritas Floria y Cruces, así como los señores Sarriá y Morales.

También cosechó abundantes palmas el señor Gutiérrez que cantó varios tangos con mucho estilo.

Como fin de fiesta hubo una zambra gitana, sacada con tanto detalle y gusto que casi no la hemos visto más perfecta en cuadros flamencos profesionales, destacando los bailes de la señorita Charito Ruiz.

También la orquesta formada por los señores Herrero, hermanos Tejero y Pajuelo estuvo a tono con los artistas.

A la terminación de la velada fueron muchas las personas que felicitaron al director artístico don Juan Morales, y a los señores y señoritas que actuaron como verdaderos profesionales y por medio de nuestras columnas nos pidieron que hiciéramos patente a la directiva la satisfacción que a los socios y familiares les ha producido la creación de este cuadro artístico, que debía poner en escena un par de obras mensualmente.

Nosotros nos hacemos eco de lo que varios señores nos expresaron y animamos a la directiva, en la que sabemos hay inteligencia, actividad y amor a la entidad, para que continúen su elogiada labor cultural, recreativa y mutualista.

Y por último nuestra felicitación sincera a todos, directivos y artistas, por la grata noche que nos hicieron pasar, olvidando nos con la magnífica interpretación que se dió a las obras, que eran aficionados los que las representaban.



La nueva era del disco!

IMPERIO ARGENTINA i AHORA MAS BARATOS!

Grandes artistas y aplaudidas Orquestas, en discos de 8'50 y 6 Pesetas.

ODEON-LA VOZ DE SU AÑO Representación oficial: CASAROS Ceuta - Tetuán - Larache, Alcazar



# “EL FARO DE CEUTA” EN TETUAN

Redacción y Administración: Calle Cardenal Cisneros, núm. 9; principal, núm. 2. - Apartado de Correos núm. 61.

## El Alto Comisario en Madrid Reorganización de la Secretaría Técnica de Marruecos

Las insistentes gestiones que cerca del jefe del Gobierno ha realizado en Madrid el Alto Comisario de España en Marruecos, don Manuel Rico Avelló, van cristalizando prácticamente en disposiciones de carácter oficial. Estas alcanzan ahora a la anunciada reorganización de la Secretaría Técnica de Marruecos y Colonias.

A raíz de aparecer en la «Gaceta» de Madrid la disposición referente a la emisión del empréstito para obras públicas de 1928, y cuya cuantía asciende, según es sabido, a once millones de pesetas aproximadamente, y de ser aprobadas asimismo otras demandas de carácter económico, expresamos en estas mismas columnas la creencia de que no transcurriría mucho tiempo sin ser sancionadas otras sugerencias del señor Rico Avelló conducentes a limpiar de obstáculos y facilitar positivamente las relaciones oficiales entre la Alta Comisaría y la Presidencia del Consejo de ministros.

Un elemental deber de discreción nos impidió concretar entonces nuestro pensamiento.

La reorganización a que aludimos es ya prosa oficial y no hay por qué escamotearla entre las galeradas de la prensa informativa. Tanto más cuanto que los diarios regionales han anticipado ya en sus conferencias telegráficas el índice de la cuestión. La Secretaría Técnica de Marruecos, organismo de enlace entre la Presidencia y la autoridad superior de España en Marruecos, venía siendo en la práctica, por una oficiosidad evolutiva bien fácil de comprender, no un cuerpo de asesoramiento técnico de la Presidencia, sino más bien un centro de rémoras y dificultades contra el que se estrellaban frecuentemente sin responsabilidad alguna, o se retardaban, o se informaban indebidamente, cuestiones marroquíes de importancia que exigían una pronta y eficaz resolución. Para un Alto Comisario tan dignamente celoso de su gestión como el señor Rico Avelló, la Secretaría Técnica de Marruecos, tal como en estos últimos tiempos venía desvirtuando su función, forzosamente había de ser un obstáculo llamado a desaparecer tan pronto las circunstancias brindaran la ocasión oportuna.

El caso no es nuevo en la mañana burocrática de nuestras actuaciones marroquíes. En la memoria de todos está aquella complicada Dirección de Marruecos y Colonias, instituida, con el mejor deseo, por el general Gómez Jordana al cesar este en su puesto de vocal del Directorio Militar del general Primo de Rivera, y que luego, en otro curioso desplazamiento de facultades, llegó a entorpecer de un modo fastidioso, con personalismos, minucias y manobras improcedentes, la propia gestión del señor Gómez Jordana cuando este asumió la representación superior en Marruecos. Durante largo tiempo esa organización vino desenfadadamente coartando la gestión de la Alta Comisaría—como tenacidad y malevolencia dignas de mejor causa en la época del señor López Ferrer y en la breve etapa del señor Moles—hasta que el mismo señor Rico Avelló, al venir a la zona, impuso al Gobierno, con excelente criterio, la transformación de aquel complicado organismo. Esta secretaria técnica de Marruecos, sucesora restringida de la antigua Dirección, pero heredera por lo visto de los mismos vicios de funcionamiento, va a ser reorganizada ahora en forma que impida nuevamente el retoño de las consabidas deficiencias.

No tenemos a la vista el texto oficial en que se basa la modificación. Pero por cima del detalle del articulado, el espíritu modificativo tenderá sin duda a que esa secretaria se limite en lo futuro a servir de órgano de enlace entre la Alta Comisaría y la presidencia del Consejo, haciéndola depender directamente de la primera, concediendo al Comisario Superior la facultad de proponer el nombramiento y cese de sus funcionarios, entre los que serán preferidos, con lógico criterio y prudente orientación, aquellos de determinados años de residencia en el Protectorado. Otras atinadas sugerencias serán reglamentadas convenientemente para que la futura secretaria técnica lleve su cometido con arreglo a los fines concretos y taxativos que movieron a instituirse.

La Alta Comisaría, cualquiera que sea la persona que la desempeñe porque la libertad de la función estará limitada siempre por el sentido de la responsabilidad, y más aun ahora en que al servicio de Marruecos se encuentra una voluntad admirablemente dispuesta, debe estar rodeada de todas las atribuciones, de todos los prestigios y de la máxima confianza gubernamental. Sólo así es posible que pueda rendir los frutos apetecidos una gestión noblemente inspirada. Mermarla, coartarla, interpolar obstáculos es buscar adrede un fracaso en el que irán envueltas siempre las verdaderas aspiraciones marroquíes.

## En el Casino de sub- oficiales

Como inauguración de la temporada cultural recreativa que anualmente organiza este Casino, tendrá lugar a las 22-30 del día de hoy una gran velada teatral, por la agrupación Artística de dicha sociedad que dirige el aplaudido actor Antonio Torres, poniéndose en escena la histórica comedia de gran éxito de risa, en dos actos, original de los celebrados autores, Lopez Montenegro y Ramón Peña, titulada: «Los Gabrieles», con el siguiente reparto.

Teresa, señorita María Peinado; Carmine, señorita Conchita López; Miss Kenyon, Srta. Conchita Calero; Francisco, Sr. Lao; El Mellizo, Sr. Rivera; Fray Manuel, Sr. Torres Padre Guardián, Sr. Sánchez; Fray Lorenzo, Sr. M. Sánchez; Fray Lucas, Sr. Reus; Novicio primero, señor Garcerán; Antonio Puerto, señor

López; El Marqués de la Andanada, Sr. Sánchez (M.) Joaquín, señor Pérez; Linares, Sr. Sánchez (A.) D. Cosme Alvarez, Sr. Aguilar, Desconocido primero, Sr. Calero; Idem segundo, Sr. Garcerán; Ruperto, Sr. López; Gasparito señor Reus; Fotógrafo, Sr. Lucena.

Para mayor distracción de los socios, los entreactos de la obra serán amenizados por la renombrada orquesta del Casino, dirigida por el maestro Sr. Mena, celebrándose al terminar la función un gran baile que durará hasta la madrugada.

Existe mucha animación por asistir a esta velada.

**«La Esmeralda» compra toda clase de oro y alhajas, pagando el máximo.**

**Soberanía Nacional, 6. Ceuta.**

**EL SASTRE MODERNO**

**DANO**

**LA MAXIMA**  
GARANTIA EN EL VESTIR

Señora, Caballero, Niño  
y Uniformes Militares.

Mohamed Torres, 6 TETUAN

## Notas Municipales

### AUTORIZACIONES

A Sadio J. Lancry, obras en inmueble sito en la calle Higuera (Judería).

A Mohamed Ben Mohamed el Mudden, construir una sala y una citara en la azotea de su casa sita entre la Mesal-la y la fábrica de la Cooperativa Industrial.

A Moisés Benolol, obras en la azotea de su inmueble sito en la calle Luneta.

A Pascual Grangel Villalonga, la venta ambulante de plumeros y zorros durante cuatro días.

A Mohamed Ben Mohamed Sbit, para obras en casa de su propiedad sita en calle de Sidi Ben Amar.

Abdeslam el Barrad, para idem en su casa sita en la calle de Sania (Ayun).

A Ahmed Ben Abdel-lah Medina para idem en su casa sita en calle Haisor, Trankast.

Abdeslam Ben Mohamed Benayiba, para obras en la tienda que administra en la calle de Bab el Feddam.

## Café marca «Las Campanas»

**El mejor de todos.**

**Tueste diario.**

ALNACENENES M. CARRION.  
O'Donnell, 8.

## Servicios de calle

Por los agentes de la Policía urbana se han efectuado los siguientes:

Se denuncia a Martín Gómez Rios, chófer, por tocar la bocina de su coche a las 5'10 horas en la plaza F. Galán.

A Francisco Ruiz Cases, chófer, por tocar la bocina con exceso a las once horas en Cardenal Cisneros.

A León Hachuel, por tirar cristales rotos en un solar de la calle Serrano Orive.

A Juan Delgado, cabrero, por salir con sus cabras a las 10 horas por Sueca baja.

A Lalami B. Mohamed Hosmari, panadero, por dejar en la puerta de su horno 6 haces de leña interrumpiendo la circulación.

Se da cuenta de un conato de incendio habido en la calle Niartin, en un bakalito del israelita Nayard Biton Sarguint, sin que tuviese consecuencias.

Fue conducido a la Policía gubernativa, Mohamed B. Mohamed Sahihani, por reyerta con otros indigenas que se diéron a la fuga.

### CAFE MARCA

**«Las Campanas»**

M. Carrion, TETUAN O'Donnell

## Cerveceria Mahou

Gran depósito de cerveza MAHOU de Madrid

Vinos Vergara de Jerez

Gran sidra PUMAR de Gijón

(LO MEJOR QUE SE BEBE)

**Angel Pérez Serrano y C.ª**

Nicolás Salmerón, 8.-Tetuán

EL LOCAL PREDILECTO DEL PUBLICO

## VISTO Y OIDO

## MAS SOBRE EL CASO LABATUT

Poco después que la del caso del Príncipe de Battemberg, el correo nos aportaba otra misiva; ésta, de una verdadera dama.

Nos honran los párrafos de la carta y, más todavía, la atención que su autora dice prestar a los «Vistos y Oídos».

Si su interés despertara por bien pagado tenemos el esfuerzo de cada día, más que literario de la rebusa del tema, ya que ni ciudad ni campo nos proporcionan excesivas causas para el efecto de la comencación.

A un «Visto y Oído» se refiere nuestra amable comunicante y aunque la carta lleva firma y punto de procedencia—otra clase de cartas ni siquiera leo—olvida las señas a donde la respuesta debe ser dirigida.

Por esto a las páginas de EL FARO la confío, en la seguridad de que llegará a unos ojos que supongo bellos.

Se nos dice que al comentar el asunto de la presunta espiona detenida en Casablanca se nos ha, si no roto, resquebrajado la templanza y que duda de que, incluso los periodistas franceses, hayan tratado a Marguerite Labatut con menores miramientos que yo, que al comentario puse—perdón, usted no lo dice, pero fácilmente se adivina—saña.

Desde un punto de vista de apreciación patriótica opino que, ciertamente, nuestros colegas de la vecina zona, tenían razones más hondas que nosotros para la desconsideración.

Pero, precisamente, lo que no está claro es el hecho de que la muchacha de Rabat practicara el espionaje en favor de una potencia extranjera y en perjuicio de su propia patria.

Por tanto no era como espía, ni colaboradora de su marido en la fea obra de que se le acusa.

Al contrario.  
Fue con máscara de patriotismo—o con patriotismo realmente sentido, que esto no se discute—con lo que se presentó a denunciar al que hoy, por lo que parece, se venga de la denuncia.

Así, si desde estas columnas quebró la mesura del juicio no fué por ortodoxia nacionalista. Fué, por la repugnancia que nos causaba el saber que, en la hora mala en que se derrumbaba su soñado mundo de celuloide, Marguerite se excusaba con una disculpa, a nuestro juicio, cien veces peor que la acción, cometida o no cometida, que le pone en camino de Metz.

Era la humanidad, el sentido humanitario, traicionada, la que hacía destilar conceptos poco benévolos a mi pluma.

Esto, supongo, se entiende fácilmente.

Si Marguerite tenía, seguro que sí, algún rencor contra su marido, ninguna actitud menos gallarda que la que utilizó para vengarse.

¿Disculpas para la actuación del ayudante K...?

Ni la sombra de la más remota.

Espionaba, y lo que es peor, espionaba, contra su propia patria.

Pero la señora K... menos disculpas todavía.

Cuando para hacer el mal, para satisfacer una pasión baja, se busca la complicidad de un reglamento y una sucia conciencia se cree satisfecha porque su actuación se respalda en el artículo tantos o en el apartado cuantos, entonces, la cochina persona y la cochina vida nos producen náuseas.

Y éste, sospechamos que es el caso de Marguerite Labatut  
Me alegraría saber que estas líneas justifican a los ojos de mi comunicante, cualquier concepto agrio aquí deslizado y volver, mi diario afán, a la gracia de su diaria lectura.—V.

## Ecos de sociedad

De regreso de su largo permiso, en la Península, hemos tenido el gusto de saludar en Tetuán a nuestro buen amigo, el ilustrado funcionario de esta Junta de Servicios Municipales, don Emilio Hernando a quien mucho celebramos ver de nuevo entre nosotros.

—Después de haber efectuado un largo recorrido de estudio por el Marruecos francés, llegó a Tetuán, de paso para España, el General del Ejército alemán, señor Erich Kuhlenthal. Agregado militar en la Embajada de Alemania en París, que recientemente efectuó otro recorrido de estudio por la Zona española de Marruecos.

El General Kuhlenthal lleva una excelente impresión de cuanto ha tenido ocasión de admirar en ambas zonas de Protectorado.

—Restablecido de la enfermedad que le obligó a guardar cama durante varios días, hemos tenido el gusto de saludar en la calle al acreditado comerciante de la localidad, don Vicente Bartual, cuya mejoría celebramos muy de veras.

—Dentro de breves días es esperado en Tetuán, de regreso de su largo viaje por el extranjero, el distinguido Arquitecto, jefe de Construcciones Civiles del Protectorado don José de Larrucea.

—Mejora de su enfermedad el capitán de Oficinas Militares, don Manuel Postigo.

—Regresó de su visita a Larache el comandante de la Guardia civil

don Miguel Andrés, jefe de la Seguridad General de la Zona.

—Don Ricardo Guerrero, árbitro futbolístico, encargado de dirigir el partido de hoy entre los equipos locales Español F. C. y Athletic Club, obsequio en la Hípica con un espléndido «lunch» a los jugadores, entrenadores y directivos de ambos clubs, que acudieron en gran número a la expresada reunión.

Se trató en ella, y con éxito a parecer, de depouner actitudes violentas, perrigüosas que en la sensacional actuación de hoy de athletics y españolistas la lucha se desenvuelve con absoluta corrección deportiva.

Se pronunciaron discursos y videntes muy expresivos, y la reunión a la que no fué invitada la prensa deportiva, se deslizó en un ambiente de encantadora cordialidad.

El señor Guerrero fué muy felicitado por su generoso y desusado rasgo.

—Regresó a Villa Alhucemas el comerciante de la plaza don Rafael Bellido López.

## Curso de perfeccionamiento de Interventores

Durante los meses de octubre, noviembre y diciembre del año actual tendrá lugar en Tetuán, un «Curso de perfeccionamiento» para Interventores en situación A).

Asistirán al mismo cinco interventores designados por el Delegado de Asuntos indigenas.

## Gran Hotel Victoria

TOTALMENTE REFORMADO

A cargo del propietario del Gran Hotel Restaurant Cervantes de Larache

**EXCELENTE COCINA**

Este Hotel está situado en una calle sin ruidos por estar prohibido en ella el tráfico de carruajes: a pesar de ser la más céntrica de la población  
**Precios especiales para los señores viajeros**

Luneta, 42

TETUAN

Teléfono Núm. 14

## ANTONIO MORADO

OCULISTA

DEL HOSPITAL CIVIL DE BILBAO Y CRUZ ROJA ESPAÑOLA

GRADUACION DE LA VISTA con el Oftalmómetro de Paralaje

Zeiss. EXAMEN DEL FONDO DEL OJO con el Gullstrand (25

dímetros de aumento.—Horas de consulta de 4 a 7.—República, 34

(CASA COHEN, FRENTE A LA IGLESIA) TETUAN.



Será director del curso el Interventor de primera don Juan Beigbeder, asistiéndole como secretario el Interventor de primera don Angel Domenech.

El curso se organizará del modo siguiente:

I.—Prácticas en las secciones de la Delegación.

II.—Prácticas de topografía en el campo.

III.—Redacción de trabajos sobre temas especiales.

IV.—Asistencia a conferencias.

V.—Cursos intensivos de árabe vulgar o bereber rifeño.

VI.—Visitas a establecimientos.

Sobre el apartado I):

A su llegada a la Delegación, los Interventores convocados serán destinados en prácticas a las secciones de la misma, disponiendo los turnos como a continuación se indica:

Secretaría política.—Un interventor, durante dos semanas.

Política e Intervención.—Tres interventores durante cuatro semanas.

Régimen municipal y colectividades.—Un interventor durante semana y media.

Sobre el apartado II):

Media semana en el campo, mañana y tarde.

Sobre el apartado III):

Semanalmente se entregarán a cada uno de los Interventores en prácticas un tema de estudio, dándole una semana de plazo para su redacción; haciendo el trabajo en sus domicilios.

Sobre el apartado IV):

Las conferencias tendrán lugar, por la tarde, en la Delegación de Asuntos Indígenas ajustándose al cuadro que figura a continuación.

Sobre el apartado V):

Árabe vulgar o bereber rifeño, a elección. Las clases se darán, por la tarde, en el Centro de estudios marroquíes cuyo Director organizará cursos especiales de carácter intensivo.

Sobre el apartado VI)

Serán las que figuran en la relación que se hace a continuación.

Los trabajos del apartado III, calificados al finalizar el curso.

VISITAS

Hospital civil; una granja agrícola; Dar el Majzen; candidato de la Circunscripción de Tetuán.

Regional de Tetuán; asilo-manicomio de Tetuán; Escuela de Artes Indígenas; Medarse Lulkasch; cuartel de la Mehalá; Presa del Lau (explicando el expediente de expropiación forzosa).

Río Martín; Tanacob o Zoco el Jemis de Anyera; delegación de Hacienda; Delegación de Fomento; Jefatura de Seguridad; Secretaría General; Medarsa de Larache; Regional de Larache; Xauen (con visita al pueblo y a la regional).

CONFERENCIAS

Cuatro conferencias sobre temas de «Topografía».

Una conferencia sobre un tema de «Geografía Económica».

Una conferencia sobre un tema de «Historia de Marruecos».

Cuatro conferencias sobre temas de «Derecho musulmán».

Una conferencia sobre un tema de «Sociología marroquí».

Una conferencia sobre un tema de «Islam marroquí».

Una conferencia sobre un tema de «Derecho consuetudinario».

Una conferencia sobre un tema de «Zona francesa».

Una conferencia sobre un tema de «Comercio e industria».

Una conferencia sobre un tema

Joyería Contreras

República, 21.—Lujosa exposición. Artículos para regalos. Cubiertos y bandejas de plata. La casa mejor surtida en todo Marruecos.

de «Agricultura e ingeniería rural».

Una conferencia sobre un tema de «Arbolado y bosques en Marruecos».

Una conferencia sobre un tema de «Organización sanitaria e higiene».

Una conferencia sobre el tema de «Farmacopea marroquí».

Una conferencia sobre un tema de «Organización sanitaria e higiene pecuaria».

Cinco conferencias sobre tema de «Derecho administrativo, organización y legislación del Protectorado».

Una conferencia sobre un tema de «Derecho civil del Protectorado».

Una conferencia sobre un tema de «Derecho penal del Protectorado».

Una conferencia sobre un tema de «Entidades municipales y colectividades indígenas».

Una conferencia sobre un tema de «Problemas municipales y de urbanización».

Una conferencia sobre un tema de «Habús y beneficencia».

Una conferencia sobre un tema de «Bu-Muaretz y Bit el Mal».

Una conferencia sobre un tema de «Bienes Majzen y bienes colectivos».

Una conferencia sobre un tema de «Régimen de la propiedad».

Una conferencia sobre un tema de «Justicia Majzen y Tribunales Xeránicos».

Una conferencia sobre un tema de «Autoridades marroquíes e interventores».

Una conferencia sobre el tema de «Protocolo Majzen».

Una conferencia sobre temas de «Enseñanza española e hispano-israelita en Marruecos».

Una conferencia sobre temas de «Enseñanza hispano-árabe y koránica en Marruecos».

Una conferencia sobre un tema de «Impuesto y Hacienda jaliiana».

Una conferencia explicando la «Organización y funcionamiento de una Intervención Regional».

Una conferencia explicando la «Organización y funcionamiento de la Delegación de Asuntos Indígenas».

Una conferencia sobre el tema de «Sahara e Ifni».

Una conferencia sobre el tema de «Comunidades israelitas».

Distinción oficial al doctor Lomo

Para apremiar sus extraordinarios servicios humanitarios, de los que tan elocuente demostración existe en nuestra ciudad, el Gobierno acaba de conceder la Encomienda de la Orden de la República, preciadísima distinción, al ilustre doctor don Eduardo Lomo Godoy, director del Hospital Civil de Tetuán.

Como se recordará, no ha mucho tiempo organizóse en nuestra ciudad un legítimo movimiento de simpatía hacia el señor Lomo Godoy, que cristalizó en la formación de un comité organizador encargado de gestionar del Gobierno la concesión de una alta recompensa honorífica en favor del eminente facultativo y, al propio tiempo, de celebrar algún acto de carácter popular en el que cristalizasen los grandes afectos y admiraciones con que el director del Hospital

Civil cuenta en la capital del Protectorado.

La concesión de la Encomienda de la Orden de la República viene a dar satisfacción a lo que perseguían los organizadores del homenaje—cuya demanda fué apoyada con el mayor cariño por las autoridades superiores de la Zona—y facilita la celebración de ese demorado acto de homenaje, al cual nos sumamos, y ahora ratificamos la adhesión, con la más viva y sincera de las simpatías.

Entretanto, felicitamos muy cordialmente al ilustre doctor Lomo por la alta y merecida distinción con que el Gobierno acaba de premiar sus extraordinarios merecimientos profesionales y sociales.

Todo Marruecos por



Civil cuenta en la capital del Protectorado.

La concesión de la Encomienda de la Orden de la República viene a dar satisfacción a lo que perseguían los organizadores del homenaje—cuya demanda fué apoyada con el mayor cariño por las autoridades superiores de la Zona—y facilita la celebración de ese demorado acto de homenaje, al cual nos sumamos, y ahora ratificamos la adhesión, con la más viva y sincera de las simpatías.

Entretanto, felicitamos muy cordialmente al ilustre doctor Lomo por la alta y merecida distinción con que el Gobierno acaba de premiar sus extraordinarios merecimientos profesionales y sociales.



Silencio que duerme

Está tan lleno de vida y de energía que su mamá solo está tranquila cuando está dormido. Ella no se queja cuando su niño es travieso, pues sabe es un signo de buena salud.

Como tantísimos otros niños de todos los países del mundo, debe su buen color, su vivacidad y la robustez de sus miembrecitos a los alimentos preparados especialmente para los niños.

LA LECHE CONDENSADA LA LECHERA Y LA HARINA LACTEADA

NESTLÉ



ofrecen una completa seguridad, por contar con más de setenta años de experiencia y ser recomendadas por eminencias médicas del mundo entero.



¿No funciona su receptor?  
PHILIPS le dará por él de 20 a 50 duros  
¡Cámbielo por un modernísimo PHILIPS!  
Infórmese en CASA ROS  
CEUTA-TETUAN  
LARACHE-ALCAZAR

De Larache

VIAJEROS

Procedentes de Tetuán estuvieron en esta ciudad el ingeniero director de la importante entidad «Electras Marroquíes S. A.» don Juan Pablo Molina y el ingeniero de la misma Empresa señor Sirvent.

—El capitán de Regulares de Larache núm. 4, señor Mendoza estuvo unas horas en nuestra ciudad, procedente de la vecina plaza de Alcazarquivir.

—El comandante de Caballería retirado y buen amigo nuestro don Manuel Casas, llegó de Tetuán para pasar unos días entre nosotros.

—En viaje comercial llegó el ac-

Contreras, Joyero

República, 21.—Alhajas de gran valor y toda clase de piedras preciosas legítimas. Relojes Longines, Cyma, Omega, Zenit

EMPIRE-KURSAL DANCING

— El mejor Cabaret de —  
TANGER

Diariamente las mejores y más selectas atracciones

S. Martin Rodriguez

CONSIGNACIONES REPRESENTACIONES

AGUAS MINERALES

VICHY Hopital.—Celestins.—Grande Grille  
Evian.—Vittel.—Perrier.

Cerveza «La Cigüeña»

EXCELENTE CALIDAD Y EXQUISITO PALADAR  
Avenida 14 de Abril. — TETUAN — Teléfono, 11



Todos los artículos óptica

en todos los precios  
Carlos Schott  
depositario «Zeiss Punktal»  
OPTICA «ZEISS»  
Luneta, 41  
Tetuán

Lea V.  
«El Faro de Ceuta»

El premio GORDO de Navidad se venderá en Marruecos. . . . ha dicho un niño vidente en Ceuta

CASA ALCARAZ

DE TETUAN

que acaba de recibir los primeros billetes para dicho Sorteo. ¡Apresúrese a comprarlo!

ANTES venderá el GORDO en uno de los próximos sorteos ordinarios.

Nuevos Depósitos de Carbones en Ceuta del Sindicato de Almacenistas de Carbón del Puerto de Cádiz S. A.

Carbones Cardiff del Almirantazgo para pesqueros y navegación de altura. Carbones ingleses y nacionales para Industrias. Calefacción y uso doméstico.

PRECIOS MINIMOS. FERMIN GALAN, 20. TELEFONO, 103.

destino, el jefe del Grupo de Intendencia de este territorio, distinguido amigo nuestro, don Julio Llerena, a quien felicitamos con este motivo.

LA ASOCIACION HISPANO-HEBREA

Conforme teníamos anunciado, hoy domingo celebrará Asamblea general extraordinaria la Asociación Hispano-Hebrea.

Conocida la difícil situación económica por que atraviesa la citada Sociedad, amenazada de desahucio y embargo de los muebles y enseres de su propiedad, la reunión convocada despierta un gran interés, ya que es fácil se busque la fórmula que permita no solo hacer frente a la apremiante situación, sino que sea principio de una nueva orientación que hará, seguramente, entre la simpática entidad en era de franco resurgimiento.

Se han lanzado entre los socios unas acciones reintegrables, cubiertas en gran cantidad y ello unido al entusiasmo que existe para que no desaparezca un centro que siempre realizó una alta obra cultural y tanto contribuyó a estrechar lazos entre las poblaciones española e israelita, hacen pensar en que disipado el peligro que la amenazó, vuelva a ser la Asociación Hispano-Hebrea lo que siempre fué y nunca debió decaer.

Corresponsal.

Desearé un regalo bueno bonito y barato. En la Joyería «La Esmeralda»



# Información local

## Film local

**VISITA DE INSPECCION.**— Han llegado de temporales. Ha comenzado a reinar en el estrecho el fortísimo levante que casi todos los años por esta fecha suele dar los primeros síntomas de vida y tras él llegarán esos días de fortísimo vendaval, donde poco menos hay que ir agarrado a las paredes para poder andar por nuestras calles.

Todo esto casi no tendría importancia, y es hasta beneficioso para el comercio. Merced a estas inclinaciones del tiempo, la gente tiene que proveerse de prendas de abrigo y son innumerables los paraguas que diariamente nos muestran sus varillas retorcidas en diferentes lugares. Este es un asunto de negocio. Pero hoy no vamos a hablar de él como tal, hoy vamos a ocuparnos muy a la ligera, sobre las consecuencias que estos temporales pueden traer en nuestra plaza, ya que hay lugares, que están dispuestos a venir a tierra, el día que una simple ráfaga de aire tenga el atrevimiento de acariciarlos.

Ya hemos repetido en muchas ocasiones y una vez más queremos a decirlo, que el no haber querido escuchar las quejas de las demandas hechas en la Prensa trajo días luctuosos para la población. No fácilmente se borrará de la memoria, un domingo de Piñata, donde de un patio fueron extraídos varios muertos y heridos, por no haber querido hacer desaparecer el peligro que se señalaba; y, basándonos en ello, es por lo que empuñamos la pluma para que se gire una detenida visita de inspección antes que los temporales inspeccionen toda su fuerza, y se hagan desaparecer los lugares peligrosos, que a decir verdad hay muchos. Ya hemos señalado varias veces el trozo de muro que existe medio derruido al lado del Café La Perla, en plena calle Soberanía Nacional. Ya hemos indicado el mal estado en que se encuentra, la valla existente en la calle Blasco Ibáñez. También nos hemos ocupado del estado en que se encuentra el camino, (no podemos decir calle), que pone en comunicación la de Villacampa con la Berría Alta. En fin, ya días tras días en esta sección o en otras hemos ido marcando cuantas delicencias hemos observado. Todo esto hace pensar en lo que desgraciadamente pudiera suceder, y es por ello por lo que en evitación de luctuosos días, pedimos se haga una detenida inspección y se vea la manera de evitar, lo que es fácilmente evitable.

## QUEJAS

Los vecinos de la calle Isabel Cabral se vienen días tras días lamentando del abandono en que se les tiene y de la falta de pulcritud de determinadas personas, que aprovechando una rinconada se permiten a cualquier hora del día y de la noche evacuar allí sus necesidades perentorias.

Ya de ello nos hemos ocupado, pero desgraciadamente nuestras quejas han caído en el mayor de los olvidos y aquel lugar, que tan inmediato se encuentra a la principal calle de Ceuta sigue con el mismo carácter de urinario que tuviera desde hace tiempo.

Recogiendo la justa queja de los vecinos, suplicamos de la autoridad competente se vea el medio de evitar lo que viene sucediendo.

## Anuncios oficiales

### Ayuntamiento de Ceuta AVISO

Se admiten proposiciones por escrito y en sobres cerrados dirigidos al señor Alcalde relativos a la construcción de veinte mesas con destino a la venta de verduras y hortalizas del nuevo Mercado de Abastos.

Los diseños y características de tales mesas están de manifiesto en la oficina de Intervención Municipal.

Las indicadas proposiciones se reciben en la Secretaría municipal y en horas hábiles de oficinas, hasta las trece horas del día veintidós del actual mes.

El adjudicatario de éste concurso tendrá la obligación de entregar las mesas completamente terminadas dentro del nuevo Mercado el día seis del mes de noviembre próximo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta 17 de Octubre de 1935.  
El Secretario,  
ALFREDO MECA.

### Ayuntamiento de Ceuta SECRETARIA AVISO

Hasta las doce horas del día veinticuatro del actual mes, se admiten ofertas en pliego cerrado para la demolición del antiguo Mercado de abastos, en la parte referente a marquesina central, puestos estables permanentes, situados en el andén central, marquesinas laterales que se apoyan en las fachadas de las casas particulares y puertas de entrada al Mercado, con obligación de dejar los muros de las casas en debidas condiciones de seguridad, en lucido y pintura, así como tapar los orificios que puedan quedar en el pavimento; derribo de las tres casetas propiedad del Ayuntamiento y de la Junta de Asistencia Social, emplazadas actualmente en la rampa de la Pescadería, y finalmente la demolición de todos los puestos e instalaciones situadas en la meseta inferior de la Plaza de Azcárate.

En todos estos derribos va comprendido la retirada de escombros y materiales que quedarán a beneficio del adjudicatario, excepto los tableros de mármol de las mesas instaladas en el antiguo Mercado de abastos.

Con las proposiciones y por separado se acompañará carta de pago que acredite haberse constituido en la Caja municipal, la cantidad de trescientas pesetas en concepto de fianza provisional. La fianza definitiva consistirá en la cantidad de tres mil pesetas, que deberá depositarse en la referida Caja, dentro de los cinco días siguientes, a la fecha en que se le notifique al contratista, la adjudicación de los derribos expresados, sin cuyo requisito no podrá dar comienzo a los mismos.

Los derribos que han quedado detallados se efectuarán, bajo la dirección del señor Arquitecto municipal o funcionario técnico en quien delegue y habrán de efectuarse todos ellos en el plazo máximo de cuarenta y cinco días.

El adjudicatario se comprometerá; además en su oferta, al cumplimiento de las disposiciones vigentes sobre seguro obrero, retiro accidente del trabajo, etc., etc.

Las ofertas deberán presentarse en la Secretaría municipal durante los días y horas hábiles de oficina. Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta 15 de octubre de 1935.  
El Secretario,  
Alfredo Meca  
(24)

### Instituto Nacional de Segunda Enseñanza Hispano Marroquí de Ceuta ANUNCIO

Debiendo proceder el Claustro de este Instituto a proponer a la Superioridad la provisión interina de seis plazas de ayudantes interinos y gratuitos, (dos de la Sección de Ciencias, dos de la de Letras y una de Francés y otra de Dibujo) se convoca por el presente anuncio a los que crean reunir las condiciones que la vigente legislación determina para ello, para que en el término de ocho días a partir de esta fecha eleven al señor Director, de este Centro instancia acompañada de los justificantes de sus títulos, méritos y servicios.

Lo que se anuncia para general conocimiento.

Ceuta 18 de octubre de 1935.—  
El secretario, B. Villacañas.—Visto Bueno; El presidente, Bigta Armenta. (6)

### Ayuntamiento de Ceuta SECRETARIA AVISO

En esta Secretaría de mi cargo y hasta las doce horas, del día veintidós del actual mes, se admiten ofertas en pliegos cerrados para la demolición de la casa número noventa de la calle Soberanía Nacional, retirada de escombros y limpieza del solar resultante, con arreglo a las instrucciones que al efecto le serán dadas al adjudicatario por la oficina técnica de obras y quedando a favor del mismo el aprovechamiento de los materiales.

Con las proposiciones y por separado se acompañará carta de pago que acredite haberse constituido en esta Caja la cantidad de DOS CIENTAS PESETAS en concepto de fianza.

El derribo de las fachadas deberá efectuarse durante la noche y en las horas que se señalen por el Señor Arquitecto Municipal.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta 17 de Octubre de 1935.  
El Secretario,  
A. MECA (20)

### Jefatura de Transportes Militares de Ceuta ANUNCIO

Debiendo adquirirse con destino a las embarcaciones de este servicio, carbón mineral, pinturas, algodon, grasas, aceites y otros diversos artículos para atenciones de las embarcaciones de ésta Jefatura los industriales a quien interese pueden presentar sus ofertas en ésta oficina, sita en el Cuartel de Colón, principal, hasta el día treinta y uno del mes de la fecha con arreglo al pliego de condiciones que obra en la misma.

Ceuta 19 de Octubre de 1935.  
El Comandante Jefe,  
JACOBO BOZA.

### Colegio de la Sagrada Familia

Soberanía Nacional, 74.  
Apertura de las clases de Primera Enseñanza el 1.º de septiembre

Preparación para el Bachiller desde el 1.º de octubre = :

Los cigarrillos elegantes son los que fuman las personas de buen gusto

## Próxima boda

El día 30 del mes actual se verificará en Tetuán el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Rosa Montaner con el reputado doctor y médico de S. A Imperial el Jefe Sr. Aracama.

La ceremonia se celebrará, por la tarde, en la Iglesia de Nuestra Señora de las Victorias y luego serán agasajados los invitados con una fiesta organizada en el Hotel Nacional.

Dadas las simpatías con que cuentan en la buena sociedad del Protectorado la familia de la novia, que es hija de nuestro querido amigo el Comandante Mayor del Grupo de Regulares de Tetuán don José Montaner, y el doctor Aracama, el acto promete ser un verdadero acontecimiento.

A las muchas felicitaciones que están recibiendo los futuros contrayentes, que una vez verificado el enlace emprenderán un largo viaje, unimos la nuestra muy sincera.

## Clínica de Urgencia

Durante las últimas 24 horas, en la Clínica de Urgencia, han sido atendidos los siguientes lesionados: María Jiménez Martínez, natural de Algeciras, de 10 años de edad, domiciliada en la calle Duarte, 22, de una herida infectada en el talón del pié derecho. Estado leve.

—Micaela Pérez Lobo, natural de Benarrabás, de 80 años de edad y domiciliada en el número 11 de la calle de la Estrella, de erosiones en la pierna izquierda causadas por un gato. Pronóstico reservado.

—José Gómez Piñer, natural de Marbella, con domicilio en la Barriada de la Unión de una herida confusa en la pierna derecha, producida casualmente. Carácter leve.

—Rosa Callejón, natural de Ceuta, de 3 años de edad, domiciliada en el Llano de las Damas, de crup diftérico. Su estado fué calificado de grave.

## Campo de Futbol

CARRETERA BENITEZ  
El Domingo 20. A las 3:30

Emocionante partido de futbol, correspondiente al campeonato marroquí, entre los equipos locales

### Ceuta Sport y Africa S. C.

No deje de ver este sensacional encuentro.

## TRASPASO

Local con vivienda, sitio comprendido entre calle Mina y Agustina de Aragón en la calle Soberanía Nacional, lo más céntrico de Ceuta.

Razón en la Administración de «El Faro de Ceuta». Indíquese: Traspaso. (15 N)

## ALFON Y C. S. L.

Sucesores de S. L. Bentollia  
ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR  
CONSIGNATARIOS DE BUQUES  
Jáudenes, 18. Teléfono, 344  
CEUTA

## TRASPASO

Habiendo vendido D. Juan Alarcón Alba, su establecimiento situado en la carretera A. Madraba número 100 a don José Piñero Fernández, pon- en conocimiento a sus acreedores, que pueden hacer efectivo sus cobros en su domicilio en Hadú, calle O. 42, hasta fin del corriente mes. (30)

## Cabaret CANTANTE

Peligros, 5.  
TODOS LOS DIAS GRANDES ATRACCIONES

## Agencia Delgado

CEUTA-TETUAN  
Despachos de Aduanas, Transportes, y consignaciones.—Corresponsales en todos los puertos españoles. Servicios diarios de camiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa.  
Casa en Ceuta: Fermín Galán núm. 15. Casa en Tetuán: Cardenal Cisneros, núm. 8.

## Funeraria CURADO

Lujosas carrozas automóviles  
PRECIOS ECONOMICOS  
Teléfonos: 208, 72 y 295

## CURAN LA HERNIA

los renombrados aparatos C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos, realizan cada día prodigios, procurando a los HERNIADOS, la seguridad, la salud, y según opiniones médicas y las de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enaltecendo los efectos benéficos y curativos del Método C. A. BOER.

Barcelona, 5 de junio 1935.  
Sr. D. C. A. BOER, Especialista Ortopédico.  
Muy señor mío: Por propia iniciativa y considerando que estas letras pueden hacer un bien a los herniados, le dirijo la presente para agradecerle mi curación total de la hernia doble que desde hacía tiempo tenía; gracias a los Aparatos C. A. BOER y a su Método de aplicación, hace ya tres años que hago vida normal sin usar ningún aparato y sin haber notado ninguna anomalía, a pesar del tiempo transcurrido y del trabajo pesado que he cumplido siempre sin interrupción. Con gusto le autorizo a publicar esta carta si con ello puedo favorecer a los que sufren de hernia. Le saluda su afmo. s. s., Ramón Martín, Avenida de Icaria, número 187, 2.º, 4.º, Barcelona.

Alicante, 18 de septiembre de 1935  
Sr. D. C. A. BOER, Especialista Herniario, Barcelona.  
Muy señor mío: Me complace en comunicarle que gracias a sus inapreciables Aparatos C. A. BOER, que he usado sin la menor molestia, estoy completamente curado de la hernia que padecí bastantes años. Con gusto le autorizo publicar este resultado que ha de interesar a quienes padecen hernias. Le saluda atentamente su afmo. s. s., Miguel Martorell, calle Astilleros, 9, 1.º.

**HERNIADO:** no pierda usted el tiempo. Descuidado o mal cuidado amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente especialista herniario de París en:

- Larache, jueves 24 Octubre, HOTEL ESPAÑA.
- Arcilla, viernes 25 Octubre, HOTEL LA CARTAGENERA.
- Tánger, sábado 26 Octubre, HOTEL BRISTOL.
- Tetuán, domingo 27 Octubre, HOTEL REGINA.
- CEUTA, lunes 28 Octubre, HOTEL MAJESTIC.
- Gibraltar, martes 29 y miércoles 30 Octubre, HOTEL CONTINENTAL.

C. A. BOER. Especialista Herniario de París, Pelayo, 60.—BARCELONA.

## MAJESTIC

Hotel de primer orden

¡RADIO! ¡RADIO! ¡RADIO!  
Acaban de recibirse los nuevos modelos de aparatos de RADIO de la famosa marca

## “EMERSON”

Modelo 411 MICKEY, cuatro válvulas Universal	Ptas. 120
Modelo 250 cinco válvulas Universal dos ondas	» 199
Modelo 375 seis válvulas Universal dos ondas	» 299
Modelo 39 cinco válvulas. Alterna dos ondas	» 299
Modelo 38 Toda onda seis válvulas Universal	» 375
Modelo 77 siete nueve válvulas Alterna	» 495
Modelo 71 siete-nueve válvulas Alterna	» 495
Modelo 770 siete-nueve válvulas Alterna	» 895

Unico distribuidor para CEUTA, TETUAN y LARACHE y sus respectivas zonas,

## José Hassán Gabay

Salón de ventas y oficinas: Fermín Galán, 20.—  
Teléfonos, 103 y 636.—Ceuta

## UNDERWOOD

ACADEMIA DE MECANOGRAFIA

SOBERANIA NACIONAL, 42.  
Ostentando la Casa M. Fernández Benitez S. L., la representación y depósito EXCLUSIVO de las MAQUINAS de ESCRIBIR de esta marca en MELILLA, CEUTA y TETUAN, solo ella puede vender máquinas nuevas último modelo con tabulador decimal y entregarlo, certificados de garantía de que deberán ir provisto todas las máquinas.

## UNDERWOOD

Academia de Mecanografía  
(Profesora, señorita, Mercedes Berná)

Clases de 9 a 1 y de 3 a 7. Una hora diaria de clase PESETAS 7.50 AL MES. Una máquina Underwood.

Soberanía Nacional, 42. — Almacén de Música, de M. Fernández Benitez.

—NOTA.—  
Se hacen trabajos a máquina a precios convencionales.



# PASATIEMPO

### CURIOSIDADES

Abraham Lincoln es el norteamericano que tiene en su país más monumentos, pues los estatuas públicas que lo representan alcanzan a ciento.

De cada cien niños que nacen diecisiete son naturalmente diestros, es decir, mucho más aptos para usar de la mano derecha que de la izquierda; tres son zurdos.

### TRANSPORTES

por todo Marruecos en coches nuevos Precios sin competencia. Encargos a:

### GARAGE "TURISMO"

J. Costa, 8. Teléfono 187. Tetuán

y los ochenta restantes igualmente capaces para emplear una u otra mano con igual facilidad; pero, debido a nuestros métodos de educación de los niños, cuando llegan a los tres años, todos ellos, excepto los naturalmente zurdos, han adquirido la costumbre de usar la mano derecha para las principales tareas.

Hace más de quinientos años que en Inglaterra se juega al fútbol.

Es sabido que de la superficie del Sol se desprenden enormes

### E. CORIAT

Distribuidor general para Marruecos

### BOMBILLAS "FUSO"

Gasto de fluido mínimo. Luminosidad perfecta

Nicolás Salmerón, 15. TETUAN

columnas ígneas que se proyectan en el espacio a más de medio millón de kilómetros y a una velocidad de 30.000 kilómetros por minuto. Cuando por primera vez se observaron estas erupciones, los astrónomos estaban divididos en sus opiniones sobre la naturaleza y el origen de ellas. En 1868, el sabio inglés Lockyer las observó con un espectroscopio sin tener que esperar a un eclipse, demostrando así que se originaban en el Sol.

### PRODUCTO DEL CEMENTO

Tubos de Hormigón y Piedra Artificial, Mosicos Hidráulicos - Cemento - Azulejos

### FRANCISCO JULIA SIMO

ENSANCHE Calle Moro Vizcaino, 4 - Teléfono, 289 - TETUAN

Fábrica de gaseosas, jarabes y sifones

### "LA PALOMA"

LA MARCA DE CALIDAD

República (Junto Garage Fomento) Teléf. 293-Tetuán

### VARIEDADES

EL CASO DE LA SEÑORA PERKINS

La señora Edith Perkins es indudablemente la campeona mundial en lo que se refiere al cumplimiento de su deber como encargada de la limpieza en las oficinas donde está empleada en Londres, de portera. Ya no solo se limita a trabajar de día, durante las horas de oficina, sino que lo hace también de noche... y dormida.

### Perfumería Americana

es el único establecimiento donde encontrará todo lo que desee para su belleza. Las mejores colonias. Lociones y Extractos.

REPÚBLICA Y LUNETAS, 48

### "EL CHIC"

Confección esmerada y de última moda Sastrería civil militar O'Donnell, 9. Tetuán

Hace poco se levantó de su lecho a altas horas de la noche, caminó media cuadra hasta el edificio donde están las oficinas y se barró tres en menos que canta un gallo.

Lo malo es que la señora Perkins se despertó... cuando, confundiendo la ventana con la puerta, fué a salir... y se estrelló la cabeza contra los adoquines de la vereda.

### LA VULCANIZACION MODERNA

de cámaras y cubiertas GENERAL Prim, 7. TETUAN.

Afortunadamente para ella, las oficinas están en un piso bajo y las contusiones fueron solamente de carácter leve.

### LO QUE COSTO EL TERREMOTO DE FORMOSA

El terremoto de Formosa costó 3 185 muertos, 9.215 heridos graves, 1.415 heridos leves, 6 desaparecidos, 15.292 casas destruidas, 22.000 edificios perjudicados. He

### ¡ATENCIÓN! ¡AUTOMOVILISTAS!

Le ofrecemos una buena oportunidad, Bocinas de aspiración sistema de bola, marca Emporium de fabricación española con patente núm. 134.617 Solo por 50 ptas. Completamente instalada Ventá exclusiva para toda la Zona: GARAGE ZUMAH Tetuán

### TINTORERÍA EL "GLOBO"

Limpieza en seco - Tintes - Lutos 24 horas Taller de plancha. ESPECIALIDAD EN BRILLOS Calle Luneta, 123, (Junto a los Andes) TETUAN

aquí, en fríos números, el palanque del terremoto de Formosa.

La dilatada distancia que nos separa del milenar imperio celeste desvirtúa, a despecho de nuestra capacidad de apreciación emocional, el valor terrorífico de las cifras. Casi no nos damos cuenta del cúmulo exacto de tragedia que es la suma de 3.185 muertes, poco menos que simultáneas. Es así que acostumbramos a leer con relativa indiferencia los cables que consignan las frecuentes catástrofes de pueblos que, como el Japón, China, India, padecen el malhumor constante

### CARNICERÍA DE VICENTE MANUEL

Ternera - Cerdo - Vaca - Cordero - CHACINAS.-Siempre encontrará la carne fresca. Iaza del Mercado (Cajón n.º 33)

### Restaurant "LA GRAN VÍA"

De FRANCISCO SAN MARTIN Comidas a la carta y por cubiertos. Abonos económicos calle Sidi Talha (Junto a la Valenolana) - TETUAN

y brutal de la naturaleza. Sin embargo, cuando meditamos un poco sobre tales noticias, no podemos menos que sentirnos honda y egoístamente felices de disfrutar la inocuidad geológica del país más bondadoso del Universo, un país sin grandes amenazas sísmicas y con un mínimo de arrebatos volcánicos. En cambio, nuestros lejanos hermanos de Asia, cuyas enormes desgracias no valoramos en su exacto tamaño, deben vivir con el pánico a flor de corazón, inquietos y an-

### Antiguas Bodegas Ayala

LOS MEJORES VINOS DE MESA Y CHATEAU Claret de Villena exquisito Teléf. 444-Callejón de Intendencia-Tetuán

### IBANEZ y FLORES

Sociedad Colectiva Almacenes de Maderas y Artículos \*\* de Ferrería \*\* Nicolás Salmerón, 42.-Teléfono 54.-Tetuán

gustados; porque allí la naturaleza ha tenido el horrible capricho de armarse con la espada de Damos y la vanidad de enfurecerse muy a menudo con la cólera apocalíptica de los antiguos dioses.

### ANÉCDOTA

ERUDICION CLASICA El ilustre heleeista señor Alemany, recientemente fallecido, le

### PENSION FLORIDA

LA MEJOR SITUADA CARMEN CORZO Cuartos de baño.-Duchas.-Servicio esmerado Penión completa - PRECIOS ECONOMICOS Avenida de Pablo Iglesias, 3, 2.º-Teléfono 165. Tetuán

### LA INSTALADORA

### ELECTRICIDAD en GENERAL

Antonio Moreno Luneta 11, Avenida Pablo Iglesias 7 TETUAN

preguntó un alumno, en el examen de Lengua y Literatura griegas:

-¿Qué puede usted decirme acerca de Helios?

-Helios—repuso el examinado

### AGENCIA GARZON

Aduanas, Transportes combinados de domicilio a domicilio para mercancías generales y mobiliarios Mohamed Torres núm. 4- Telf. 108 - Tetuán

tras una larga meditación—era un escritor griego...

-Se llamaba también Apolo—le interrumpió el catedrático. Pero no le pregunto a usted por Apolo, porque me va usted a decir que era el dueño de un teatro que había en la calle de Alcalá.

### "LOS ANDES"

### ULTRAMARINOS FINOS

El único establecimiento que tiene la mejor CAMARA FRIGORIFICA de TETUAN para conservación de sus mercancías.

República, 22. - Teléfono, 234

### COMA USTED BIEN

### CARNE TRUFADA

Se toma un buen trozo de carne de lomo, se sazona con sal y pimienta, dejándola media hora en maceración. Se embadurna después con grasa de cerdo y se envuelve en un papel blanco y se

### Taller de Tapicería y Guarnicionería

Fundas, Capotas, Alfombras, Cortinillas, Estribos de goma, Cortineras de aluminio, Correderas para Cristales.

### José Mancilla Sánchez

Calle Sultán Muley Hassan (Casa de Parrés)

pone a la parrilla a fuego lento. Cuando esté casi cocido se le soca el papel y se hace dorar en la sartén con aceite muy caliente, durante dos minutos; se retira y se corta en tajadas muy delgadas, que se untan con paté foie; se coloca sobre la fuente y se espolvorean con perejil y huevos duros bien picados.

### JESUS DEL PUEYO

### Sucesor de Vicente del Pueyo

Casa Central en Ceuta: Camoens, 15 Sucursal en Tetuán.

Sidi Mandri, 6. Teléfono, 177.

### La Moldurera Española

Fábrica de lunas, molduras, cuadros y espejos de todas clases. - Artículos para regalos. - Almacén de cromos.

### SALVADOR FERNANDEZ AVORA

CONTRATISTA

Sargento Coriat, 17

### CEUTA

### CONFITERIA y PASTERIA

### "LA PALMERA"

(Recientemente Inaugurada)

Dulces finos - Bombones - Licores - Especialidad en encargos para bodas y bautizos Mohamed Torres, 12 (Frente al Monumental Cinema)

### BENCHAYA Y ROFFE

### Despachos de Aduanas

Transportes combinados

(Frente al Monumental Cinema) Mohamed Torres, 18. Telf. 287

### La mejor picadura es la

marca superior

### Casa Aguilar

Ferretería y Efectos Navales Fermin Galán, n.º 18. Telf. 224.

### CEUTA

Pinuras preparadas en todos los colores. - Esmaltes y Barnices - Disolvente, aparejo, pasta para pintar y colores especiales para cocinas, de la casa, ROBBIALOID

El mejor y más extenso surtido de la clase de alhajas en la Esmeralda

## Accidentes del Trabajo

Si usted tiene que asegurar su personal contra este riesgo, consulte antes la

## MUTUA DE CEUTA

Asociación Patronal de Seguro Mútuo en la seguridad que encontrará múltiples ventajas y beneficios.

Soberanía Nacional núm. 51.-1.º P. Teléfono 8-0-3

### José Ibáñez Canto

GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS Y CONFECCION

La Casa más surtida Última novedad

## CLASES DE INGLÉS

Por profesor, con mucha práctica en la enseñanza, y con certificaciones de aptitud de Colegios y Academias de Barcelona

Método moderno, práctico, fácil, ameno y rápido, para hablar, entender, leer y escribir correctamente el inglés, en brevísimo tiempo.

Durante la clase, el alumno oirá a viva voz, palabras, frases y reglas gramaticales, en inglés, de acen o puro, dicción y pronunciación correcta y entonación clara y agradable, para las necesidades de la vida en el hogar, en los hoteles, restaurantes, viajes en autobuses, metros, trenes, vapores, etc., etc., se sentirá en Inglaterra, porque respira el ambiente puramente inglés.

Aprenda hoy mismo, el idioma que más extensamente se habla, en el mundo civilizado, capacitese para triunfar, de Vd. únicamente depende su valor personal y el futuro de su vida.

CLASES DIARIAS: Niños, De 3 a 4 tarde. Señoritas, De 4 a 5 tarde. Caballeros, De 5 a 6 tarde.

"Diario Oficial" del Ministerio de la Guerra núm. 174, página 353, orden 30 Julio 1935, concede jefes y oficiales practicar ejército extranjero, en buenas condiciones. GOMEZ MARCELO, 3.-3.º.- (PLAZA DE AFRICA).-CEUTA

### Bodega Navarro

Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)

VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS

Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos modernos. El indispensable vino para Hoteles, Restaurants y casas de familia.

Servicio adomicilio. Teléfono. 3-8-0

### El Bebé Holandés

Depósito de Ceuta

Jáudenes, 27 Teléfono, 365

### Lamberto Amador - Agente

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto?

### Haga una visita a los Almacenes EL PRECIO FIJO

donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para trajes de caballero que usted puede imaginarse.

### Capas y tubos de fibrocemento

## "ROCALLA"

Depósitos para agua de todas cabidas

## "ROCALLA"

### Cemento portland artificial TITAN

### Supercementos «TEMPLE» y «LANDFORT»

GRANDES EXISTENCIAS

## Casa Baeza Hermanos

CEUTA-TETUAN-LARACHE

### CLINICA DE ESPECIALIDADES PIEL Y VENEREO-SIFILIS

MEDICINA GENERAL

### del DOCTOR M. JUSTO Y GUTIERREZ

Del Cuerpo de Inspectores M. de Sanidad y de Emigración, por oposición; Médico Tóxico; Ex Médico Militar; Ex alumno interno de clínicas de la Facultad Médica de Compostela; Profesor Universitario de Educación Física; Médico-Asistente de los Hospitales, Rawson (Buenos Aires), Maciel (Montevideo), Prompto Socorro (Rio Janeiro) etc. etc.

Consulta de 10'30 a 12'30 y de 4'30 a 6 y media. Alto, 11. CEUTA

Atiende personalmente a sus enfermos, evitando ingerencias de profanos o médicos, causantes en ésta especialidad principalmente, de males irreparables



NOTICIAS

FALLECIMIENTOS

En la madrugada última ha dejado de existir el que en vida fuera camarero del Casino Africano José Vargas Santiago, causando su muerte profundo pesar por las dotes de simpatía que le caracterizaban.

El acto de conducir su cadáver al cementerio de Santa Catalina se verificó ayer a las cinco de la tarde al que asistieron numerosos compañeros del finado y bastantes amigos.

Descanse en paz y reciba su familia la expresión de nuestro sentimiento.

También dejó de existir ayer a los cuarenta y ocho años de edad Francisco Guerra Aguilar, siendo su muerte muy sentida.

Su entierro se verificó a las seis de la tarde y fueron muchas las personas que le acompañaron hasta su última morada.

Reciba sus familiares a expresión de nuestro sentimiento.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, al que se le ha impuesto el nombre de Luis, la esposa de nuestro buen amigo el notable joyero de esta localidad don Luis Pérez Vera, encontrándose tanto la madre como el recién nacido en perfecto estado.

A los venturosos padres les enviamos nuestra cariñosa felicitación por tan fausta nueva.

BODAS

En la mañana de ayer, ante el juez municipal, se efectuaron los enlaces matrimoniales de don Juan Vital Morales con la bella señorita María Lladó González y de don Andrés Lebrón Rodríguez con la bella señorita Socorro Muñoz Muñoz.

A las dos nuevas parejas les deseamos todo género de venturas en su nuevo estado y una eterna luna de miel.

VIAJEROS

En el vapor correo de ayer tarde llegó a esta plaza el diputado socialista don Ramón Lamóneda, que como se sabe viene con el objeto de dar una conferencia en el teatro Cervantes de esta plaza, en la tarde de hoy.

Al muelle acudieron a recibirle bastantes correligionarios y amigos.

De Tolox, donde pasa temporada, es esperado nuestro particular amigo el capitán del Ejército en situación de retiro don Manuel Maeso.

El joven estudiante don Julián Cañada marchó en el vapor correo de ayer con dirección a Cádiz, con el objeto de proseguir sus estudios.

A Madrid marchó en el vapor correo de ayer el empleado de la casa Alcalá, don Angel Ochoa

Con el objeto de recibir a su familia que regresa de pasar temporada en Cádiz marchó ayer a la vecina plaza de Algeciras nuestro particular amigo don Manuel Liz Delgado.

De la península llegaron don Manuel Ríos y señora, don José Muñoz, don Manuel Alvarez y familia, y don José Pérez y familia.

A distintas localidades de la península marcharon don Francisco Pérez Sánchez, don José Muñoz de Lana, don José Mollá, don Santiago Mateos Pascual, don Luis Rodríguez, don José Ferrer, don Ramón López Ramos, don Luis Plaza y esposa, don José Lopez y don Antonio Soler.

Juzgado Municipal

Durante las últimas 24 horas en el Registro Civil se han efectuado las siguientes inscripciones:

Table with 2 columns: Category and Count. Casamientos: 2, Defunciones: 4, Naticios: 1

CITACIONES

Para que comparezcan ante el Juzgado Municipal, el próximo día 5 de noviembre, han sido extendidas las siguientes citaciones:

Francisco Usero Aña, Alfonso Sánchez, Antonio González, Miguel Palacios Sánchez, Elías Oyigosa Vega, Luis Canto Sánchez, Juan Ponte Ruiz y Juan Gil Infantes.

A las Señoras:

Adolfo Torres

Presento los primeros MODELOS de sombreros de esta temporada. CONFECION en terciopelo, paño y lana en combinación con los vestidos y abrigos.

Reforma de fieltros, tinte y planchado a precios muy económicos. Sucursal del Hotel Alhambra. ADOLFO TORRES

GRAN HOTEL ESPANA

RESTAURANT

Habitaciones ventiladas. TODO CONFORT. - AGUA CORRIENTE. Garage. Económico servicio. AVENIDA SIDI BUHADE ALCAZARQUIVIR

APA OFICINA TECNICA DE SEGUROS GENERALES

LE ACONSEJARA EN CADA CASO DONDE DEBE USTED ASEGURAR SUS INTERESES

Gran Fábrica de Muebles CAYETANO GUERRERO

Antes de efectuar sus compras visite esta Fábrica y conseguirá:

Una economía del treinta por ciento como mínimo. Proteger una industria completamente local. Adquirir muebles con arreglo a su gusto. Pues construimos sobre modelos que nos indiquen.

¡NO LO OLVIDE!

Fábrica de Muebles de Cayetano Guerrero

Cervantes, núm. 14. CEUTA Teléfono núm. 425.

Anuncios económicos

Se traspasan dos establecimientos. Razón en la IMPRENTA OLIMPIA.

SE TRASPASA La Fonda "LA PERLA" Soberanía Nacional, 25

Se alquila En familia habitación amueblada para dos amigos. Razón: Giner de los Ríos 8.-Ceuta. (1 N.)

Idioma inglés Enseñanza domicilio. Razón: Paseo Colón, 25 bajo izquierda.-R. Schacht. (16 N.)

Modista se ofrece a domicilio y en casa, procedente de Granada. Libertad, 15. (Rebellín) (2 N.)

Compraría máquina de escribir en perfecto estado. Diríjase a la Administración de EL FARO DE CEUTA. Indíquese máquina.

Piso se solicita sitio céntrico en inmueble moderno con 4 o 5 habitaciones y cuarto de baño. Diríjirse a éste diario. Indíquese piso. (20)

Profesora piano titulada Conservatorio Madrid. Enseñanza domicilio. Encarnación Martín. García Hernández, 102, (bajo).

Relojes para señora y señorita de oro de ley de 18 kilates. Desde 40 pesetas. Garantizados por 5 años en "La Esmeralda".

SUCESOS

LOS «CACOS» ACTUAN

En la madrugada de ayer, debieron actuar los «cacos» en el domicilio del capitán de Regulares don Luis Claudio Vázquez, pues pudo observar con la natural sorpresa que le habrían desaparecido efectos por valor de 225 pesetas.

El citado señor dió conocimiento de ello a la Jefatura de Policía y como es natural esperamos que los ladrones, o ladrones o el simple ladrón caigan en poder de la justicia.

UN FUERTE ESCANDALO

Manuel González Cuellar, su hermano Juan y Juan González Robles, armaron la pasada noche un fortísimo escándalo, y de la discusión agría hubieran pasado a los hechos al no ser por la intervención de una pareja de guardia civil, que les detuvo y les condujo a la Inspección de Policía, de donde se dió cuenta al Juzgado, quedando detenidos los tres alborotadores.

UNA DENUNCIA

Manuel Cantalejo González ha presentado una denuncia contra Antonio Delgado, por malos tratos y por haber tratado de agredirle

La Normal de Ceuta

Han terminado los exámenes de los alumnos de esta Normal efectuados en Cádiz y cuyo brillante éxito puede precisarse por el número de aprobados definitivamente y que son los que a continuación detallamos:

León Coriat, Antonio Segura, Antonio Pérez, Miguel Pulido, José Acevedo, Manuel Vallecillo, Juan Vallecillo, Carmen Simón, Cristóbal Martín, Luis González, Antonio García, Francisco Bohorques, José Sarria, María Rosa Jiménez y José Izquierdo.

Número premiado en la Cruz Roja correspondiente al día de ayer

NOTAS DEPORTIVAS

Caicedo ha sido un jugador, en el que ha fortalecido más la idea de un futbolista entusiasta que la de un profesional de cuerpo entero. Y Caicedo ha triunfado. A su manera, pero ha triunfado.

El jugador comprendió bien pronto, cuando llegó la hora de hacer mutis. Y lo hizo sin dar publicidad al asunto, con el comportamiento de que hace gala, un jugador entusiasta y modesto.

Después, Caicedo ha vuelto a calzar las botas. Pero no para exhibirse ante los públicos. Caicedo ha calzado las botas, para cuidar y agregar a los muchos que ya poseían los muchachos, algún conocimiento más, y sobre todo: a demostrar a los chicos que el sport es educativo y que a las jugadas tanto las que levanta clamor en las graderías como la que causa decepción, deben de ir provistas de la modestia, del interés y el respeto que, por desgracia no es caso frecuente. Aunque los actores quieran llamarse deportistas.

Caicedo ha tenido ahora un rasgo, en el que todos comprendemos su sinceridad. Ha dimitido de su cargo de entrenador del Athletic Club de Bilbao. ¿Causas? Tampoco es difícil de acertar. Caicedo no está conforme con el juego que han practicado sus jugadores en los últimos partidos de campeonato. Y ha comprendido que el fracaso del equipo, va unido al del entrenador.

Es un hecho éste que hay que destacar. Ya digo que reconocer sus propios errores no es un hecho que ocurre con frecuencia. La dignidad es secundaria en estas cuestiones de futbol. Es mejor hacerse el «tonto»—digámoslo así—y continuar cobrando aunque el equipo vaya de «tumbo en tumbo».

Pero Caicedo ha demostrado que también hay personas con dignidad a la que sacrificar su propio egoísmo. Un hombre sincero, leal que efectivamente sienta el sport, no puede «robar» nunca a la caja del Club, y debe sentir profundamente lo que en el campo suceda. Comprendemos que la derrota no es culpa del entrenador, pero basta que todos nos hallemos empeñados en darle ese carácter que al fin y al cabo se considere ya como cosa de tradición.

El Athletic Club de Bilbao es un club que atraviesa por aguda crisis con la que tarde o temprano se han de enfrentar todos los clubs que, aun sostienen sus líneas con jugadores que fueron o con otros exclusivamente blandos, para mantener un prestigio y una historia. Y es natural que impere el desconcierto y que la afición asustada prevea un fatal desenlace y que el entrenador considerándose partícipe de ese fracaso dimita rápidamente. Todo es natural. Lo que no

es natural es que en esos críticos momentos pierdan todos la cabeza. A un club se le levanta con entusiasmo, cuando el entusiasmo es necesario, o con dinero cuando se prevee que la lucha va a resultar desigual y la taquilla y el prestigio están a punto de perderse. En el momento del sacrificio es cuando se necesita mas tacto, cuando la tranquilidad es mas necesaria, o mejor dicho, imprescindible.

Caicedo ha dimitido; esta es la verdad. Ahora bien; lo que no podemos creer es que el equipo bilbaíno acepte su dimisión y que aquel le dé carácter irrevocable a la misma.

EL FUTBOL EN BROMA

A las diez y media de la mañana de hoy se enfrentarán en el terreno de la Hipica los equipos bromísticos: Pérez F.C. y Gasolina S.C.

En el primero figuran algunos jugadores como Eduardito, García, Claros, Maciste, Villalobos, Lara etc. etc., que pertenecieron en otros tiempos a clubs de la primera categoría local.

EL ENCUENTRO DE ESTA TARDE

Esta tarde se celebrará en el terreno de juego de la carretera de Benitez el grandioso encuentro correspondiente al Campeonato de la Zona Occidental de Marruecos, entre los equipos locales: Ceuta-Sport y Africa S. C.

La animación por presenciar este gran encuentro aumenta a medida que se acerca la hora de dar comienzo tal acontecimiento deportivo.

Auguramos al aficionado una exitosa tarde de futbol.

OUT.

Advertisement for Philips receiver: ¡a cambiar su mal receptor por un modernísimo PHILIPS! Por el viejo, le abonarán de 20 a 50 duros. Infórmese en CASA ROS CEUTA-TETUAN LARACHE-ALCAZAR

La alimentación ideal para su bebé es la Leche Condensada y Harina Lacteada

"EL BEBÉ HOLANDES"

La de mayor riqueza en crema

EL BEBE HOLANDES regala a sus consumidores con motivo de las próximas Navidades participaciones de la Lotería Nacional a cambio de etiquetas de sus productos Leche Condensada y Harina Lacteada

Por cada quince etiquetas de Leche Condensada UNA peseta de participación.

Por cada cinco etiquetas de Harina Lacteada UNA peseta de participación.

Podéis haceros ricos sólo con consumir la Leche Condensada "EL BEBE HOLANDES"

Para el canjeo de etiquetas por participaciones, acudid a sus oficinas: Calle Jáudenes, 27

¡Siempre fresca, siempre igual,

"EL BEBE HOLANDES" no tiene rival!